



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG VORANSCHLAG

2022

2° AGGIORNAMENTO PREVENTIVO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



Inhalt

Bericht des Präsidenten	5
2. Änderung des Voranschlags laut D.P.R. Nr. 254/2005	9
Mehrjähriger Voranschlag 2022 – 2023 – 2024	15
Übersicht der voraussichtlichen Kassenein- und -ausgänge nach Missionen und Programmen sowie COFOG-Klassifizierungen	21
Übersicht der Kennzahlen und der erwarteten Bilanzergebnisse	25
Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer	37

Indice

Relazione del Presidente	43
2° aggiornamento del preventivo economico ai sensi del D.P.R. n. 254/2005	47
Budget economico pluriennale 2022 – 2023 – 2024	53
Prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa articolato per missioni e programmi e classificato con i codici COFOG	59
Piano degli indicatori e risultati attesi di bilancio	63
Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti	75



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



BERICHT DES PRÄSIDENTEN

Werte Kammerräte,

es freut mich, Ihnen die zweite Änderung des Voranschlags der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer für das Geschäftsjahr 2022 vorlegen zu dürfen, die vom Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen im Sinne des Art. 12 des D.P.R. Nr. 254 vom 2. November 2005 und im Sinne des Ministerialdekrets vom 27. März 2013 erstellt worden ist.

Die vorliegende Änderung ist ausgearbeitet worden, um die notwendigen Mittel bereitstellen zu können, welche für den eventuellen Erwerb eines Grundstücks für die Errichtung des neuen Sitzes des Konsortiums zur Verwirklichung und Führung der Großmarkthalle Bozen GmbH benötigt werden, welches von der Handelskammer Bozen kontrolliert wird. Der Ankauf garantiert der Gesellschaft eine definitive Niederlassung und ermöglicht die Einhaltung aller staatlichen Vorschriften für die Führung von Großmarkthallen.

Das WIFI-Weiterbildung des Sonderbetriebs Institut für Wirtschaftsförderung hat im Laufe der letzten Monate die ersten Ausbildungskurse für die angehenden Meister organisiert, welche teilweise von der Autonomen Provinz Bozen finanziert werden. Dieser Finanzierungsbeitrag wurde der Handelskammer zuerkannt und wird zuständigkeitshalber dem Sonderbetrieb zur Verfügung gestellt.

Auch die Handelskammer ist erheblich von der unglaublichen Preisentwicklung im Energiesektor betroffen. Die bisher verbuchten Kosten übersteigen die im Oktober 2021 veranschlagten Gesamtkosten um ein Vielfaches, weshalb es notwendig ist, weitere Mittel zur Verfügung zu stellen.

In Anbetracht der generellen Preissteigerungen und der hohen Qualität der von der Handelskammer angebotenen Dienstleistungen, schließt die zweite Änderung des Voranschlags 2022 mit einem Verlust von 500.000 EUR, welcher durch die im Eigenkapital verbuchten Gewinne aus Vorjahren abgedeckt wird. Die Verwaltung der Handelskammer ist nichtsdestotrotz bestrebt, die bis zum Abschluss des Geschäftsjahres anfallenden Ausgaben einzudämmen.

Im Sinne des Ministerialdekrets vom 27. März 2013 setzt sich die Änderung des Voranschlags zusätzlich zum Voranschlag laut D.P.R. 254/2005 aus einem ein- und mehrjährigen Budget, einer Übersicht der voraussichtlichen Kassenein- und -ausgänge nach Missionen und Programmen sowie COFOG-Klassifizierungen und aus der Übersicht der Kennzahlen und der erwarteten Bilanzergebnisse zusammen.



Betrachten wir nun die auf den einzelnen Posten vorgesehenen Änderungen im Detail.

(A) Laufende Einnahmen

Die ursprünglich für 2022 vorgesehenen Jahresgebühren wurden nicht geändert, während die Sekretariatsgebühren leicht nach unten korrigiert wurden, um den Mindereinnahmen durch verhängte Verwaltungsstrafen Rechnung zu tragen.

Die Beiträge, Zuschüsse und anderen Einnahmen sind erhöht worden, um die Rückerstattung der Personalausgaben für eine an den Südtiroler Landtag abkommandierte Bedienstete vorzusehen und um den Finanzierungsbeitrag von Seiten des Landes für die Abwicklung der Meisterkurse zu berücksichtigen.

Unter den Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen sind die von Seiten der Kontrollstelle für Weine zu erwartenden Einnahmen erhöht worden, die 2022 erstmals die Schwelle von 600.000 EUR überschreiten werden.

Was die Endbestände betrifft, ist eine erhebliche Reduzierung von 100.000 EUR vorgesehen worden, welche auf den regen Verkauf von Vorrichtungen für die digitale Unterschrift zurückzuführen ist.

(B) Laufende Ausgaben

Die vorgesehenen Summen für das Personal sind leicht geändert worden, um den im Laufe des Jahres angefallenen Änderungen Rechnung tragen zu können.

Die Ausgaben für den Betrieb der Ämter sind, wie in den Prämissen angekündigt, aufgrund der Auswirkungen der derzeitigen Energiekrise und der einhergehenden Explosion der Strompreise angepasst worden. Auch für die Heizung und Klimatisierung der Gebäude im Eigentum der Handelskammer sind zusätzliche Summen vorgesehen worden.

Was die wirtschaftlichen Maßnahmen zu Gunsten der Sonderbetriebe anbelangt, sind die dem Institut für Wirtschaftsförderung für die ordentliche Tätigkeit und die im Rahmen der vier gesamtstaatlichen Projekte zuerkannten Finanzierungen neu definiert worden.

Es sind zusätzliche Mittel vorgesehen worden, welche der Kammerausschuss für weitere Initiativen zu Gunsten der lokalen Wirtschaft einsetzen kann.

(C) Erträge und Aufwände im Finanzbereich

Die als Erträge und Aufwände im Finanzbereich vorgesehenen Summen sind aufgrund der in der Bilanz 2022 verbuchten Dividenden leicht erhöht worden.

(D) Außerordentliche Erträge und Aufwände

Die außerordentlichen Erträge sind um ca. 45.000 EUR reduziert worden.

(E+F+G) Investitionen

Abgesehen vom regelmäßigen Austausch von Hardware und Möbeln betreffen die Investitionen des Jahres 2022 die Umgestaltung des Innenhofs und den vorhin erwähnten Ankauf des Grundstücks für die Errichtung des neuen Sitzes des Konsortiums zur Verwirklichung und Führung der Großmarkthalle Bozen GmbH, für welches insgesamt 4,4 Millionen bereitgestellt werden.



Für 2022 sind Investitionen in Finanzanlagen von etwa 3,4 Millionen vorgesehen worden, wobei 2 Millionen zur Erhöhung des Dotationsfonds des Instituts für Wirtschaftsförderung, um dem Sonderbetrieb die Arbeiten zur Anpassung der Immobilie und zur Ausstattung des Talent Center zu ermöglichen, dienen.

Wie bereits bei der Erstellung des Voranschlags 2022 angekündigt, wird für die Deckung der Investition in das Institut die entsprechende Rückstellung verwendet, welche in den letzten Jahren für die Neuorganisation der Dienste der Handelskammer verbucht worden ist.

Die anderen Investitionen werden hingegen durch die verfügbaren liquiden Mittel finanziert.

Die zweite Änderung 2022 schließt somit mit einem Verlust im Ausmaß von 500.000 EUR, welcher durch die im Eigenkapital verbuchten Gewinne aus Vorjahren abgedeckt wird

Abschließend ersuche ich den Kammerrat, den Beschluss mit Betreff "Vorschlag für die zweite Änderung des Voranschlags der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen für das Geschäftsjahr 2022" zu genehmigen.

Bozen, Oktober 2022

On. Dr. Michl Ebner
Präsident



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS LAUT D.P.R. NR. 254/2005

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

Nr.	Kosten, Einnahmen und Investitionen	Abschluss 2021 (Bilanz)	Voranschlag 2022	Änderung	1. Änderung Voranschlag 2022	Änderung	2. Änderung Voranschlag 2022	Institutionelle Funktionen			
								Institutionelle Organe und Generalsekretariat (A)	Unterstützende Dienste (B)	Meldeamt und Marktregelung (C)	Forschung, Weiterbildung, Information und Förderung (D)
Laufende Verwaltung											
A)	Laufende Einnahmen										
1)	Jahresgebühr	7.288.361	7.465.000	0	7.465.000	0	7.465.000	0	6.185.400	377.300	902.300
2)	Sekretariatsgebühr	3.352.013	3.590.000	0	3.590.000	-40.000	3.550.000	0	0	3.544.000	6.000
3)	Beiträge, Zuschüsse und andere Einnahmen	9.154.642	8.344.900	80.000	8.424.900	344.250	8.769.150	0	4.975.850	886.900	2.906.400
4)	Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen	942.668	1.309.900	70.000	1.379.900	130.860	1.510.760	2.000	503.150	1.005.610	0
5)	Bestandsänderungen	176.213	0	0	0	-100.000	-100.000	0	0	-100.000	0
Summe der laufenden Einnahmen (A)		20.913.897	20.709.800	150.000	20.859.800	335.110	21.194.910	2.000	11.664.400	5.713.810	3.814.700
B)	Laufende Ausgaben										
6)	Personal	7.813.398	7.790.000	0	7.790.000	135.000	7.925.000	0	7.915.000	0	10.000
7)	Betrieb der Ämter	4.882.689	5.244.550	-200.000	5.044.550	497.150	5.541.700	695.510	3.465.940	1.290.450	89.800
8)	Wirtschaftliche Maßnahmen	7.760.784	7.120.750	372.500	7.493.250	236.750	7.730.000	0	5.000	288.500	7.436.500
9)	Abschreibungen und Rückstellungen	1.121.428	1.154.500	-5.500	1.149.000	33.000	1.182.000	0	1.093.000	23.000	66.000
Summe der laufenden Ausgaben (B)		21.578.300	21.309.800	167.000	21.476.800	901.900	22.378.700	695.510	12.478.940	1.601.950	7.602.300
Ergebnis der laufenden Verwaltung (A-B)		-644.403	-600.000	-17.000	-617.000	-566.790	-1.183.790	-693.510	-814.540	4.111.860	-3.787.600
C)	Finanzerträge und -aufwände										
10)	Finanzerträge	164.894	145.000	17.000	162.000	112.500	274.500	0	274.500	0	0
11)	Finanzaufwände	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11b)	Wertberichtigungen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ergebnis der Finanzerträge und -aufwände (C)		164.894	145.000	17.000	162.000	112.500	274.500	0	274.500	0	0
D)	Außerordentliche Erträge und Aufwände										
12)	Außerordentliche Erträge	409.476	495.000	0	495.000	-45.710	449.290	0	449.290	0	0
13)	Außerordentliche Aufwände	-47.695	-40.000	0	-40.000	0	-40.000	0	-40.000	0	0
Ergebnis der außerordentlichen Erträge und Aufwände (D)		361.780	455.000	0	455.000	-45.710	409.290	0	409.290	0	0
Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres (A-B+/-C+/-D)		-137.728	0	0	0	-500.000	-500.000	-693.510	-130.750	4.111.860	-3.787.600
Deckung durch die im Eigenkapital verbuchten Gewinne aus Vorjahren		137.728	0	0	0	500.000	500.000	693.510	130.750	-411.860	3.787.600
Summe der gesamten Einnahmen		21.488.267	21.349.800	167.000	21.516.800	401.900	21.918.700	2.000	12.388.190	5.713.810	3.814.700
Summe der gesamten Ausgaben		-21.625.995	-21.349.800	-167.000	-21.516.800	-901.900	-22.418.700	-695.510	-12.518.940	-1.601.950	-7.602.300
Ergebnis		-137.728	0	0	0	-500.000	-500.000	-693.510	-130.750	4.111.860	-3.787.600
Investitionsplan											
E)	Immaterielle Anlagen	1.279	78.000	0	78.000	0	78.000	0	30.000	0	48.000
F)	Materielle Anlagen	65.995	658.400	0	658.400	4.403.500	5.061.900	0	5.003.500	0	58.400
G)	Finanzielle Anlagen	0	2.000.000	1.404.500	3.404.500	0	3.404.500	0	3.404.500	0	0
Summe Investitionen (E+F+G)		67.274	2.736.400	1.404.500	4.140.900	4.403.500	8.544.400	0	8.438.000	0	106.400



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Übersicht über die laufenden Einnahmen (A)

Posten	Bilanz 2021	Voranschlag 2022	1. Änderung 2022	Änderung	2. Änderung 2022
1) Jahresgebühr	7.288.361	7.465.000	7.465.000	0	7.465.000
2) Sekretariatsgebühren	3.352.013	3.590.000	3.590.000	-40.000	3.550.000
3) Beiträge, Zuschüsse und andere Einnahmen					
- Finanzierung laut R.G. Nr. 5/1999	4.872.535	4.872.540	4.872.540	0	4.872.540
- Finanzierung laut L.G. Nr. 7/2000	527.000	500.000	500.000	0	500.000
- Spesenrückerstattung von Seiten des Sonderbetriebs	2.103.761	2.057.000	2.083.000	30.500	2.113.500
- Beiträge aus dem Ausgleichsfonds UC	90.800	10.000	0	0	0
- Andere Einnahmen aus institutioneller Tätigkeit	1.099.820	905.360	969.360	309.950	1.279.310
Summe der Beiträge, Zuschüsse u. anderen Einnahmen	8.693.915	8.344.900	8.424.900	344.250	8.769.150
4) Summen aus der Verwaltung von Gütern und Diensten	1.403.395	1.309.900	1.379.900	130.860	1.510.760
5) Bestandsänderungen	176.213	0	0	-100.000	-100.000
Summe der laufenden Einnahmen (A)	20.913.897	20.709.800	20.859.800	335.110	21.194.910

Übersicht über die laufenden Ausgaben (B)

Posten	Bilanz 2021	Voranschlag 2022	1. Änderung 2022	Änderung	2. Änderung 2022
6) Personal	7.813.398	7.790.000	7.790.000	135.000	7.925.000
7) Betrieb der Ämter					
- Dienstleistungen	2.270.511	2.514.060	2.365.260	547.450	2.912.710
- Nutzung von Gütern Dritter	996.832	1.018.500	1.018.500	22.000	1.040.500
- Verschiedene Verwaltungskosten	899.037	985.990	918.790	-96.800	821.990
- Mitgliedsbeiträge	407.067	396.000	412.000	-9.500	402.500
- Institutionelle Organe	309.243	330.000	330.000	34.000	364.000
Summe der Ausgaben für den Betrieb der Ämter	4.882.689	5.244.550	5.044.550	497.150	5.541.700
8) Wirtschaftliche Maßnahmen					
Institut für Wirtschaftsförderung	4.977.235	5.070.750	5.196.000	294.970	5.490.970
davon für das Tätigkeitsprogramm	3.923.000	4.262.500	4.082.500	217.500	4.300.000
davon Spesenrückerstattung für das Projekt Digitalisierung der Unternehmen	285.234	166.100	266.100	81.750	347.850
Alternanz Schule – Wirtschaft	150.711	90.000	150.000	-39.500	110.500
Internationalisierung	63.829	22.150	61.400	15.220	76.620
Unternehmenskrise	8.652	30.000	10.000	20.000	30.000
davon Anteil an der Finanzierung laut L.G. Nr. 7/2000	527.000	500.000	500.000	0	500.000
davon für die Deckung des Vorjahresverlustes	18.807	0	126.000	0	126.000
IDM Südtirol - Alto Adige	1.680.000	1.680.000	1.680.000	0	1.680.000
davon für das Tätigkeitsprogramm	1.680.000	1.680.000	1.680.000	0	1.680.000
Wertgutscheine im Bereich der Digitalisierung der Unternehmen	105.416	0	0	0	0
Wertgutscheine im Bereich der Alternanz Schule – Wirtschaft	64.000	128.000	128.000	8.000	136.000
Wertgutscheine im Bereich der Internationalisierung	595.165	0	500	-500	0



Posten	Bilanz 2021	Voranschlag 2022	1. Änderung 2022	Änderung	2. Änderung 2022
Südtiroler Wirtschaftspreis	63.737	45.000	45.000	0	45.000
Maßnahmen zu Gunsten der Marke "Entirely Handcarved"	37.858	40.000	40.000	0	40.000
Initiativen des Komitees für die Förderung des weiblichen Unternehmertums	9.285	5.000	5.000	0	5.000
Mitgliedschaften	60.448	65.000	65.000	0	65.000
Maßnahmen Covid-19	40.631	0	0	0	0
Andere wirtschaftliche Maßnahmen	87.009	35.000	281.750	-13.720	268.030
Summe der wirtschaftlichen Maßnahmen	7.760.784	7.120.750	7.493.250	236.750	7.730.000
9) Abschreibungen und Rückstellungen	1.121.428	1.154.500	1.149.000	33.000	1.182.000
Summe der laufenden Ausgaben (B)	21.578.300	21.309.800	21.476.800	901.900	22.378.700

Ergebnis der laufenden Verwaltung (A-B)	-664.403	-600.000	-617.000	-566.790	-1.183.790
--	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-------------------

Übersicht über die Finanzerträge und -aufwendungen (C)

Posten	Bilanz 2021	Voranschlag 2022	1. Änderung 2022	Änderung	2. Änderung 2022
10) Finanzerträge					
-Zinserträge	6.142	10.000	7.000	10.000	17.000
-Dividenden	158.753	135.000	155.000	102.000	257.000
Summe der Finanzerträge	164.895	145.000	162.000	112.500	274.50000
11) Finanzaufwendungen	0	0		0	0
Summe der Finanzerträge und -aufwendungen (C)	164.894	145.000	162.000	112.500	274.500

Übersicht über die außerordentlichen Erträge und Aufwendungen (D)

Posten	Bilanz 2021	Voranschlag 2022	1. Änderung 2022	Änderung	2. Änderung 2022
12) Außerordentliche Einnahmen	409.476	495.000	495.000	-45.710	449.290
13) Außerordentliche Ausgaben	-47.695	-40.000	-40.000	0	-40.000
Summe der außerordentlichen Verwaltung (D)	361.780	455.000	455.000	-45.710	409.290

Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres	-137.728	0	0	-500.000	-500.000
---	-----------------	----------	----------	-----------------	-----------------



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Übersicht über die Investitionen (E+F+G)

Posten		Bilanz 2021	Voranschlag 2022	1. Änderung 2022	Änderung	2. Änderung 2022
E)	Immaterielle Anlagen					
	-Software	1.279	10.000	10.000	0	10.000
	-Konzessionen und Lizenzen	0	68.000	68.000	0	68.000
	Summe der immateriellen Anlagen	1.279	78.000	78.000	0	78.000
F)	Materielle Anlagen					
	-Gebäude	0	515.000	515.000	4.403.500	4.918.500
	- Einrichtungen, Möbel und Hardware	65.995	143.400	143.400	0	143.400
	Summe der materiellen Anlagen	65.995	658.400	658.400	4.403.500	5.061.900
G)	Finanzanlagen	0	2.000.000	3.404.500	0	3.404.500
Summe der Investitionen (E+F+G)		62.274	2.736.400	4.140.900	4.403.500	8.544.400



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

EIN- UND MEHRJÄHRIGER VORANSCHLAG LAUT M.D. VOM 27.03.2013



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Nr.	Beschreibung	Bilanz 2021	Geänderter Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
A)	Erlöse aus Lieferungen und Leistungen				
1)	Einnahmen und Erlöse aus institutionellen Tätigkeiten	16.149.197	16.415.050	16.413.840	16.423.840
a)	Ordentlicher Beitrag von Seiten des Staates	0	0	0	0
b)	Vergütungen für Dienstverträge				
b1)	mit dem Staat	0	0	0	0
b2)	mit der Region	0	0	0	0
b3)	mit anderen öffentlichen Körperschaften	0	0	0	0
b4)	mit der Europäischen Union	0	0	0	0
c)	Laufende Beiträge				
c1)	Beiträge des Staates	0	0	0	0
c2)	Beiträge der Region	4.872.535	4.872.540	4.872.540	4.872.540
c3)	Beiträge anderer öffentlicher Körperschaften	636.288	527.510	526.500	526.500
c4)	Beiträge der europäischen Union	0	0	0	0
d)	Beiträge von Privaten	0	0	0	0
e)	Steuer- oder steuerähnliche Einnahmen	7.288.361	7.465.000	7.464.800	7.464.800
f)	Einnahmen für den Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	3.352.013	3.550.000	3.550.000	3.560.000
2)	Bestandsänderungen der halbfertigen und fertigen Produkte	176.213	-100.000	0	0
3)	Änderungen der vorbestellten auszuführenden Arbeiten	0	0	0	0
4)	Aufwertung der Immobilien aufgrund interner Arbeiten	0	0	0	0
5)	Andere Erlöse und Einnahmen	4.588.488	4.879.860	5.798.800	5.972.050
a)	Anteil der Kapitalbeiträge betreffend das laufende Geschäftsjahr	0	0	0	0
b)	Andere Erlöse und Einnahmen	4.588.488	4.879.860	5.798.800	5.972.050
Summe Erlöse aus Lieferungen und Leistungen (A)		20.913.897	21.194.910	22.212.640	22.395.890
B)	Produktionskosten				
6)	für Rohstoffe, Hilfs- und Verbrauchsmittel und Waren	0	0	0	0
7)	für Dienstleistungen	10.321.730	10.880.710	12.465.950	12.025.850
a)	Bereitstellung von institutionellen Dienstleistungen	7.741.977	7.604.000	8.351.290	7.777.550
b)	Erwerb von Dienstleistungen	1.806.852	2.409.210	3.290.660	3.439.300
c)	Beratungen, Mitarbeit und andere Arbeitsleistungen	463.659	503.500	481.000	481.000
d)	Vergütungen für Verwaltungs- und Kontrollorgane	309.243	364.000	343.000	328.000
8)	für die Nutzung von Gütern Dritter	996.832	1.040.500	264.500	28.500
9)	für das Personal	7.813.398	7.925.000	8.080.400	8.263.800
a)	Löhne und Gehälter	5.447.512	5.490.600	5.641.600	5.808.400
b)	Sozialabgaben	1.460.929	1.499.000	1.499.000	1.519.000
c)	Abfertigung	549.321	554.400	563.800	565.400
d)	Ruhestandsbesoldung und ähnliche	297.584	294.000	294.000	294.000
e)	andere Ausgaben	58.052	87.000	82.000	77.000
10)	Abschreibungen und Abwertungen	1.095.986	1.102.000	1.879.000	2.083.000
a)	Abschreibung der immateriellen Anlagen	7.419	9.000	9.000	9.000
b)	Abschreibungen der Anlagegüter	367.612	374.000	1.150.000	1.354.000
c)	andere Abschreibungen	0	0	0	0
d)	Abwertung der im Umlaufvermögen angeführten Forderungen und liquiden Mittel	720.955	719.000	720.000	720.000
11)	Bestandsänderungen der Rohstoffe, Hilfs- und Verbrauchsmittel und Waren	0	0	0	0

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



Nr.	Beschreibung	Bilanz 2021	Geänderter Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
12)	Risikorückstellungen	0	0	0	0
13)	andere Rückstellungen	25.443	80.000	80.000	80.000
14)	verschiedenen Verwaltungskosten	1.306.104	1.224.490	1.524.140	1.545.890
a)	Kosten für die Eindämmung der öffentlichen Ausgaben	0	0	0	0
b)	andere verschiedene Verwaltungskosten	1.306.104	1.224.490	1.524.140	1.545.890
Summe der Produktionskosten B)		21.559.492	22.252.700	24.293.990	24.027.040
Differenz (A-B)		-645.595	-1.057.790	-2.081.350	-1.631.150

Nr.	Beschreibung	Bilanz 2021	Geänderter Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
C)	Finanzeinnahmen und -ausgaben				
15)	Einnahmen aus Beteiligungen	158.753	257.000	20.000	20.000
a)	an kontrollierten Unternehmen	0	0	0	0
b)	an verbundenen Unternehmen	158.753	257.000	20.000	20.000
16)	andere Finanzeinnahmen	6.142	17.500	17.500	17.500
a)	von im Anlagevermögen verbuchten Forderungen	0	0	0	0
	a1) gegenüber kontrollierten Unternehmen	0	0	0	0
	a2) gegenüber verbundenen Unternehmen	0	0	0	0
b)	von im Anlagevermögen verbuchten Summen, die nicht Beteiligungen betreffen	0	0	0	0
c)	von im Umlaufvermögen verbuchten Summen, die nicht Beteiligungen betreffen	6.142	17.500	17.500	17.500
d)	andere Einnahmen, mit getrennter Angabe ob diese von kontrollierten oder verbundenen Unternehmen stammen	0	0	0	0
17)	Zinsen und andere Finanzausgaben	-18.807	-126.000	0	0
a)	Passivzinsen	0	0	0	0
b)	Kosten für die Verlustdeckung kontrollierter und verbundener Unternehmen	-18.807	-126.000	0	0
c)	andere Zinsen und Finanzausgaben	0	0	0	0
17bis)	Gewinne und Verluste auf Geldwechsel	0	0	0	0
Summe der Finanzeinnahmen und -ausgaben (C)		146.087	148.500	37.500	37.500
D)	Wertberichtigungen der Finanzanlagen				
18)	Aufwertungen	0	0	0	0
a)	von Beteiligungen	0	0	0	0
b)	von Finanzanlagen, die nicht Beteiligungen betreffen	0	0	0	0
c)	von Posten des Umlaufvermögens, die nicht Beteiligungen betreffen	0	0	0	0
19)	Abwertungen	0	0	-15.500.000	0
a)	von Beteiligungen	0	0	-15.500.000	0
b)	von Finanzanlagen, die nicht Beteiligungen betreffen	0	0	0	0
c)	von Posten des Umlaufvermögens, die nicht Beteiligungen betreffen	0	0	0	0
Summe der Wertberichtigungen (D)		0	0	-15.500.000	0



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Nr.	Beschreibung	Bilanz 2021	Geänderter Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Voranschlag 2024
E)	Außerordentliche Erträge und Aufwendungen				
20)	Einnahmen, mit getrennter Angabe der Veräußerungsgewinne, deren Einnahmen nicht unter Punkt 5) angeführt werden können	409.476	449.290	17.083.850	83.850
21)	Ausgaben, mit getrennter Angabe der Veräußerungsverluste, deren buchhalterische Auswirkungen nicht unter Punkt 14) vermerkt werden können und Steuern der Vorjahre	-47.695	-40.000	-40.000	-35.200
Summe der außerordentlichen Posten (E)		361.780	409.290	17.043.850	48.650
Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres		-137.728	-500.000	-500.000	-1.545.000
Gesamteinnahmen		21.488.267	21.918.700	39.333.990	22.517.240
Gesamtausgaben		-21.625.995	-22.418.700	-39.833.990	-24.062.240
Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres		-137.728	-500.000	-500.000	-1.545.000



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

ÜBERSICHT DER VORAUSSICHTLICHEN KASSENEIN- UND -AUSGÄNGE

Übersicht der voraussichtlichen Kassenein- und ausgänge nach Missionen und Programmen sowie COFOG-Klassifizierungen (Anl. 3 des M.D. 27.03.2013)		Beschreibung Mission	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung	Marktregelung		Internationaler Handel und Internationalisierung der Produktion	Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen		Zu verteilende Fonds		Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten
		Beschreibung Programm	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Geschäftsbeziehungen	Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz		Unterstützung der Internationalisierung und Förderung des Made in Italy	Politische Zielsetzungen	Allgemeine Dienste für die zuständige Verwaltung	Zu verteilende Fonds	Reserve- und Sonderfonds	Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten
		Beschreibung Abteilung COFOG	Wirtschaftliche Angelegenheiten	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Wirtschaftliche Angelegenheiten	Wirtschaftliche Angelegenheiten	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen
		Beschreibung Gruppe COFOG	Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit	Allgemeine Dienste	Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit	Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit	Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Seuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte	Allgemeine Dienste	Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Seuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte	Allgemeine Dienste	Allgemeine Dienste
		Nummer	011.005.4.1.D	012.004.1.3.C	012.004.4.1.C	016.005.4.1.D	032.002.1.1.A	032.003.1.3.B	33.1.1.1	032.002.1.3.B	090.001.1.3.B
SIOPE	Beschreibung	Summen									
EINNAHMEN											
GEBÜHREN		10.410.100,00									
1100	Jahresgebühr	6.583.100,00									
1200	Strafen Jahresgebühr	44.600,00									
1300	Zinsen Jahresgebühr	5.900,00									
1400	Sekretariatsgebühr	3.538.500,00									
1500	Verwaltungsstrafen	238.000,00									
EINNAHMEN AUS GÜTERN U. DIENSTLEISTUNGEN		1.367.900,00									
Einnahmen aus dem Verkauf von Gütern											
2101	Verkauf von Veröffentlichungen	200,00									
2199	Andere Einnahmen aus dem Verkauf von Gütern	9.000,00									
Einnahmen aus Dienstleistungen											
2201	Einnahmen aus Eichkontrollen	1.500,00									
2202	Gewinnspiele	74.600,00									
2203	Nutzung von Datenbanken	19.200,00									
2299	Andere Einnahmen aus Dienstleistungen	1.263.400,00									
LAUFENDE BEITRÄGE UND ZUSCHÜSSE		5.643.900,00									
Beiträge und Zuschüsse von öffentlichen Verwaltungen											
3105	Laufende Beiträge und Zuschüsse von der Region und der Autonomen Provinz für delegierte Zuständigkeiten	500.000,00									
3106	Andere laufende Beiträge und Zuschüsse von der Region und der Autonomen Provinz	5.120.900,00									
3123	Laufende Beiträge und Zuschüsse von Unioncamere -Ausgleichsfonds für Projekte	-									
3124	Andere Beiträge und Zuschüsse von Unioncamere	23.000,00									
ANDERE LAUFENDE EINNAHMEN		3.685.200,00									
Rückerstattungen											
4101	Spesenrückerstattungen für abgestelltes/kommandiertes Personal	2.095.500,00									
4103	Spesenrückerstattungen von Seiten der Sonderbetriebe	21.800,00									
4198	Andere Spesenbeteiligungen und Rückerstattungen	768.600,00									
4199	Außerordentliche Erträge	19.400,00									
Einnahmen aus dem Vermögen											
4201	Mieteinnahmen aus Grundstücken	200,00									
4202	Andere Mieteinnahmen	499.900,00									
4204	Zinseinnahmen	22.800,00									
4205	Dividenden	257.000,00									
EINNAHMEN AUS DEM VERKAUF VON GÜTERN		-									
Verkauf von materiellen Anlagen											
5104	Veräußerung von anderen materiellen Gütern	-									
FINANZOPERATIONEN		4.078.030,00									
Einhebung von Forderungen											
7300	Kautionen	2.000,00									
7404	Einhebung von Forderungen seitens der Sonderbetriebe	2.329.030,00									
7500	Andere Finanzoperationen	1.747.000,00									
SUMME DER VORGESEHENEN EINNAHMEN		25.185.130,00									

Prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa complessiva articolato per missioni e programmi (all. 3 del D.M. 27.03.2013)	Descrizione missione	Competitività e sviluppo delle imprese	Regolazione dei mercati		Commercio internazionale ed internazionalizzazione del sistema produttivo	Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche		Fondi da ripartire		Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione programma	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori		Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy	Indirizzo politico	Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza	Fondi da assegnare	Fondi di riserva e speciali	Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione divisione COFOG	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Affari economici	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni
	Descrizione gruppo COFOG	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Servizi generali	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Servizi generali
	Numero	011.005.4.1.D	012.004.1.3.C	012.004.4.1.C	016.005.4.1.D	032.002.1.1.A	032.003.1.3.B	033.002.1.3.B	032.002.1.3.B	090.001.1.3.B
SIOP	Descrizione	Totali	0,24	0,26	0,25	-	0,04	0,21	-	-
PREVISIONI DI SPESA										
PERSONALE		7.804.600,00	1.873.300,00	2.029.100,00	1.951.250,00	-	312.100,00	1.638.850,00	-	-
Competenze a favore del personale										
U1101	Competenze fisse e accessorie a favore del personale	3.528.600,00	846.900,00	917.400,00	882.200,00	-	141.100,00	741.000,00	-	-
U1102	Rimborsi spese per personale distaccato/comandato	33.500,00	8.100,00	8.700,00	8.400,00	-	1.300,00	7.000,00	-	-
U1103	Arretrati di anni precedenti	352.800,00	84.700,00	91.700,00	88.200,00	-	14.100,00	74.100,00	-	-
Ritenute a carico del personale										
U1201	Ritenute previdenziali e assistenziali al personale	1.710.000,00	410.400,00	444.600,00	427.500,00	-	68.400,00	359.100,00	-	-
U1203	Altre ritenute al personale per conto di terzi	21.100,00	5.100,00	5.500,00	5.300,00	-	800,00	4.400,00	-	-
Contributi a carico dell'ente										
U1301	Contributi obbligatori per il personale	1.332.000,00	319.700,00	346.300,00	333.000,00	-	53.300,00	279.700,00	-	-
U1302	Contributi aggiuntivi	213.200,00	51.200,00	55.400,00	53.300,00	-	8.500,00	44.800,00	-	-
Altre spese di personale										
U1501	Trattamento di missione e rimborsi spese viaggi	45.000,00	10.800,00	11.700,00	11.250,00	-	1.800,00	9.450,00	-	-
U1502	TFR a carico direttamente dell'Ente	549.200,00	131.800,00	142.800,00	137.300,00	-	22.000,00	115.300,00	-	-
U1599	Altri oneri per il personale	19.200,00	4.600,00	5.000,00	4.800,00	-	800,00	4.000,00	-	-
ACQUISTO DI BENI E SERVIZI		3.171.900,00	123.300,00	257.400,00	998.400,00	1.600,00	434.400,00	453.900,00	902.900,00	-
U2101	Cancelleria e materiale informatico e tecnico	25.600,00	300,00	13.400,00	3.200,00	-	800,00	1.400,00	6.500,00	-
U2102	Acquisto di beni per il funzionamento di mezzi di trasporto	10.000,00	-	-	-	-	10.000,00	-	-	-
U2103	Pubblicazioni, giornali e riviste	20.400,00	1.500,00	2.400,00	2.800,00	-	3.800,00	900,00	9.000,00	-
U2104	Altri materiali di consumo	170.400,00	-	-	170.000,00	-	-	200,00	200,00	-
U2106	Oneri previdenziali e assicurativi su Co.co.co. e occasionali	50.000,00	-	-	-	-	50.000,00	-	-	-
U2108	Corsi di formazione per il proprio personale	23.600,00	800,00	800,00	2.400,00	1.600,00	800,00	5.200,00	12.000,00	-
U2110	Studi, consulenze, indagini e ricerche di mercato	302.900,00	-	63.400,00	181.000,00	-	32.900,00	11.600,00	14.000,00	-
U2111	Organizzazione manifestazioni e convegni	242.000,00	-	51.000,00	145.000,00	-	26.000,00	9.000,00	11.000,00	-
U2112	Spese per pubblicità	12.400,00	1.000,00	-	2.400,00	-	2.400,00	4.800,00	1.800,00	-
U2113	Servizi ausiliari, spese di pulizia e servizi di vigilanza	92.200,00	-	1.400,00	900,00	-	-	16.100,00	73.800,00	-
U2114	Buoni pasto e mensa per il personale dipendente	125.000,00	-	-	-	-	-	125.000,00	-	-
U2115	Utenze e canoni per telefonia e reti di trasmissione	4.800,00	-	-	-	-	-	-	4.800,00	-
U2116	Utenze e canoni per energia elettrica, acqua e gas	339.000,00	-	2.000,00	-	-	-	11.000,00	326.000,00	-
U2117	Utenze e canoni per altri servizi	77.100,00	-	10.600,00	-	-	-	-	66.500,00	-
U2118	Riscaldamento e condizionamento	62.000,00	-	2.000,00	-	-	-	-	60.000,00	-
U2119	Acquisto di servizi per la stampa di pubblicazioni	81.000,00	-	-	-	-	76.000,00	5.000,00	-	-
U2120	Acquisto di servizi per la riscossione delle entrate	15.300,00	-	200,00	-	-	-	15.100,00	-	-
U2121	Spese postali e di recapito	242.000,00	-	9.000,00	-	-	195.000,00	-	38.000,00	-
U2122	Assicurazioni	58.100,00	-	-	5.900,00	-	200,00	2.000,00	50.000,00	-
U2123	Assistenza informatica e manutenzione software	605.800,00	18.700,00	92.700,00	159.000,00	-	11.500,00	217.600,00	106.300,00	-
U2124	Manutenzione ordinaria e riparazione di immobili e loro pertinenze	60.000,00	-	1.000,00	-	-	-	16.000,00	43.000,00	-
U2125	Altre spese di manutenzione ordinaria e riparazioni	91.500,00	-	500,00	1.000,00	-	-	10.000,00	80.000,00	-
U2126	Spese legali	10.000,00	-	7.000,00	-	-	2.000,00	1.000,00	-	-
U2127	Acquisto di beni e servizi per spese di rappresentanza	20.000,00	1.000,00	-	-	-	19.000,00	-	-	-
U2298	Altre spese per acquisto di servizi	430.800,00	100.000,00	-	324.800,00	-	4.000,00	2.000,00	-	-
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI		8.173.000,00	5.883.400,00	-	42.000,00	1.756.600,00	-	5.000,00	486.000,00	-
Contributi e trasferimenti a amministrazioni pubbliche										
U3113	Contributi e trasferimenti correnti a Unioncamere per il fondo perequativo	295.500,00	-	-	-	-	-	-	295.500,00	-
U3114	Contributi e trasferimenti correnti a Unioncamere	190.500,00	-	-	-	-	-	-	190.500,00	-
U3125	Contributi e trasferimenti correnti a Università	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U3128	Contributi e trasferimenti correnti a enti di ricerca locali	117.000,00	100.000,00	-	12.000,00	-	-	5.000,00	-	-
Contributi e trasferimenti a soggetti privati										
U3201	Contributi e trasferimenti ad aziende speciali per ripiano perdite	126.000,00	126.000,00	-	-	-	-	-	-	-
U3202	Contributi e trasferimenti a aziende speciali	7.045.000,00	5.258.400,00	-	30.000,00	1.756.600,00	-	-	-	-
U3203	Contributi e trasferimenti a imprese	399.000,00	399.000,00	-	-	-	-	-	-	-
U3205	Contributi e trasferimenti a istituzioni sociali private	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U3206	Contributi e trasferimenti a soggetti esteri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ALTRE SPESE CORRENTI		3.033.100,00	-	11.600,00	159.100,00	-	304.800,00	772.600,00	1.785.000,00	-
Rimborsi										
U4101	Rimborso diritto annuale	11.400,00	-	-	-	-	-	11.400,00	-	-
U4102	Restituzione diritti di segreteria	3.400,00	-	3.000,00	400,00	-	-	-	-	-
U4199	Altri concorsi, recuperi e rimborsi a soggetti privati	38.600,00	-	-	38.600,00	-	-	-	-	-
Godimento di beni di terzi										
U4201	Noleggi	27.700,00	-	-	13.000,00	-	4.200,00	-	10.500,00	-
U4202	Locazioni	914.000,00	-	3.200,00	-	-	-	-	910.800,00	-
U4399	Altri oneri finanziari	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Imposte e tasse										
U4401	IRAP	415.500,00	-	400,00	5.300,00	-	24.000,00	385.800,00	-	-
U4402	IRES	450.000,00	-	-	-	-	-	-	450.000,00	-
U4403	IVA	720.000,00	-	-	-	-	-	-	360.000,00	-
U4405	ICI - IMU	48.000,00	-	-	-	-	-	-	48.000,00	-
U4499	Altri tributi	6.000,00	-	-	-	-	-	400,00	5.600,00	-

Übersicht der voraussichtlichen Kassenein- und ausgänge nach Missionen und Programmen sowie COFOG-Klassifizierungen (Anl. 3 des M.D. 27.03.2013)		Beschreibung Mission	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung	Marktregelung		Internationaler Handel und Internationalisierung der Produktion	Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen		Zu verteilende Fonds		Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten
		Beschreibung Programm	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Gemeinschaftsaktionen	Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz		Unterstützung der Internationalisierung und Förderung des Made in Italy	Politische Zielsetzungen	Allgemeine Dienste für die zuständige Verwaltung	Zu verteilende Fonds	Reserve- und Sonderfonds	Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten
		Beschreibung Abteilung COFOG	Wirtschaftliche Angelegenheiten	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Wirtschaftliche Angelegenheiten	Wirtschaftliche Angelegenheiten	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen	Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen
		Beschreibung Gruppe COFOG	Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit	Allgemeine Dienste	Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit	Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit	Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Seuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte	Allgemeine Dienste	Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Seuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte	Allgemeine Dienste	Allgemeine Dienste
		Nummer	011.005.4.1.D	012.004.1.3.C	012.004.4.1.C	016.005.4.1.D	032.002.1.1.A	032.003.1.3.B	33.1.1.1	032.002.1.3.B	090.001.1.3.B
SIOPE	Beschreibung	Summen									
3125	Laufende Beiträge an Universitäten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3128	Laufende Beiträge an lokale Forschungseinrichtungen	117.000,00	100.000,00	-	12.000,00	-	-	5.000,00	-	-	-
Beiträge und Zuschüsse an Private											
3202	Beiträge u. Zuschüsse an Sonderbetriebe - Verlustdeckung	126.000,00	126.000,00	-	-	-	-	-	-	-	-
3202	Beiträge u. Zuschüsse an Sonderbetriebe	7.045.000,00	5.258.400,00	-	30.000,00	1.756.600,00	-	-	-	-	-
3203	Beiträge u. Zuschüsse an Unternehmen	399.000,00	399.000,00	-	-	-	-	-	-	-	-
3205	Beiträge u. Zuschüsse an private soziale Institutionen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3206	Beiträge u. Zuschüsse an Subjekte im Ausland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ANDERE LAUFENDE AUSGABEN		3.033.100,00	-	11.600,00	159.100,00	-	304.800,00	772.600,00	1.785.000,00	-	-
Rückerstattungen											
4101	Rückerstattung der Jahresgebühr	11.400,00	-	-	-	-	-	11.400,00	-	-	-
4102	Rückerstattung der Sekretariatsgebühr	3.400,00	-	3.000,00	400,00	-	-	-	-	-	-
4199	Spesenbeteiligungen, Ausgaben und Rückerstattungen	38.600,00	-	-	38.600,00	-	-	-	-	-	-
Nutzung von Gütern Dritter											
4201	Anmietungen	27.700,00	-	-	13.000,00	-	4.200,00	-	10.500,00	-	-
4202	Mieten	914.000,00	-	3.200,00	-	-	-	-	910.800,00	-	-
Steuern und Gebühren											
4401	Regionale Wertschöpfungssteuer – IRAP	415.500,00	-	400,00	5.300,00	-	24.000,00	385.800,00	-	-	-
4402	Einkommenssteuer – IRES	450.000,00	-	-	-	-	-	-	450.000,00	-	-
4403	Mehrwertsteuer	720.000,00	-	-	-	-	-	360.000,00	360.000,00	-	-
4405	Gemeindeimmobiliensteuer	48.000,00	-	-	-	-	-	-	48.000,00	-	-
4499	Andere Abgaben	6.000,00	-	-	-	-	-	400,00	5.600,00	-	-
Andere laufende Ausgaben											
4502	Vergütungen u. Spesenrückerstattungen Kammerrat	11.300,00	-	-	-	-	11.300,00	-	-	-	-
4503	Vergütungen u. Rückerstattungen Kammerausschuss	41.300,00	-	-	-	-	41.300,00	-	-	-	-
4504	Vergütungen u. Spesenrückerstattungen Präsident	86.900,00	-	-	-	-	86.900,00	-	-	-	-
4505	Vergütungen u. Spesenrückerstattungen Rechnungsprüfer	22.500,00	-	-	-	-	22.500,00	-	-	-	-
4506	Vergütungen u. Spesenrückerstattungen Unabhängiges Bewertungsgremium	6.600,00	-	-	-	-	6.600,00	-	-	-	-
4507	Kommissionen u. Komitees	71.300,00	-	3.000,00	65.300,00	-	3.000,00	-	-	-	-
4508	Stipendien	15.000,00	-	-	-	-	-	15.000,00	-	-	-
4509	Steuereinbehalte auf Vergütungen für institutionelle Organe u. andere Vergütungen	142.500,00	-	2.000,00	35.500,00	-	105.000,00	-	-	-	-
4513	Andere laufende Verwaltungskosten	1.100,00	-	-	1.000,00	-	-	-	100,00	-	-
INVESTITIONEN		8.544.900,00	106.400,00	-	-	-	-	8.438.500,00	-	-	-
5101	Grundstücke	4.404.000,00	-	-	-	-	-	4.404.000,00	-	-	-
5102	Gebäude	515.000,00	-	-	-	-	-	515.000,00	-	-	-
5103	Anlagen und Geräte	48.400,00	48.400,00	-	-	-	-	-	-	-	-
5104	Möbel u. Einrichtungen	35.000,00	-	-	-	-	-	35.000,00	-	-	-
5105	Fahrzeuge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5152	Hardware	60.000,00	10.000,00	-	-	-	-	50.000,00	-	-	-
5155	Ankauf oder Realisierung von Software	10.000,00	-	-	-	-	-	10.000,00	-	-	-
5157	Benutzerlizenzen	68.000,00	48.000,00	-	-	-	-	20.000,00	-	-	-
5201	Beiteiligungen an kontrollierten und verbundenen Unternehmen	3.400.000,00	-	-	-	-	-	3.400.000,00	-	-	-
5202	Beteiligungen an anderen Unternehmen	4.500,00	-	-	-	-	-	4.500,00	-	-	-
FINANZOPERATIONEN		1.654.800,00	88.200,00	-	7.000,00	29.400,00	-	994.000,00	536.200,00	-	-
7300	Rückerstattung von Kautionen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7500	Andere Finanzoperationen	1.654.800,00	88.200,00	-	7.000,00	29.400,00	-	994.000,00	536.200,00	-	-
SUMME DER VORGESEHENEN AUSGABEN		32.382.300,00	8.074.600,00	2.298.100,00	3.157.750,00	1.787.600,00	1.051.300,00	12.302.850,00	3.710.100,00	-	-



ÜBERSICHT DER KENNZAHLEN UND DER ERWARTETEN BILANZERGEBNISSE

Im Sinne des Dekrets des Ministerpräsidenten vom 18.09.2012 beinhaltet die folgende Übersicht der Kennzahlen und der erwarteten Bilanzergebnisse für jedes Ausgabenprogramm eine zusammenfassende Beschreibung der strategischen Ziele, den Dreijahreszeitraum mit den entsprechenden finanziellen Mitteln für deren Durchführung sowie die Kennzahlen, die für die Bewertung der Erreichung sämtlicher Ziele ausgearbeitet worden sind. Es wird daran erinnert, dass sich die Ausgaben ausschließlich auf die Bilanz der Kammer beziehen, während die Tätigkeiten zum Teil auch diejenigen betreffen, die vom Sonderbetrieb durchgeführt werden.

Strategisches Ziel 1	Moderner Weiterbildungsservice für die Südtiroler Wirtschaft			
Mission 011	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung			
Programm 005	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen			
Amt	WIFI – Weiterbildung und Personalentwicklung			
Kostenstelle	D925			
Verantwortlicher	Dr. Alfred Aberer, Leiter der Abteilung „Wirtschaftsförderung“			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	496.601	492.974	505.029
	7) Betrieb der Ämter	47.725	44.790	44.790
	8) Wirt Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Ziel ist es, einen qualitativ hochwertigen Weiterbildungsservice zu bieten, um die Unternehmen bei ihrer Entwicklung zu unterstützen. Der Service des WIFI umfasst die Organisation branchenübergreifender Weiterbildungsveranstaltungen zu relevanten Themen, Bildungsberatung sowie Maßnahmen zur Sensibilisierung für Weiterbildung, Personalentwicklung und HRM. Ziel aller Maßnahmen ist es, die Handlungskompetenz der Unternehmer/innen, der Führungskräfte und der Mitarbeiter/innen zu steigern, damit sie den ständig neuen Anforderungen gewachsen sind.			



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Qualitätsniveau der WIFI - Weiterbildungsveranstaltungen	Maßeinheit	Verhältnis zwischen der Anzahl der Feedback-Fragebögen über WIFI-Veranstaltungen mit Gesamtbewertung gut, sehr gut und ausgezeichnet und der Gesamtzahl der Feedback-Fragebögen mit einer Gesamtbewertung (Kode 1 - 9)		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			85 %	85 %	85 %

Beschreibung	Anteil an neuen und aktualisierten Veranstaltungen	Maßeinheit	Verhältnis zwischen der Anzahl an neuen bzw. aktualisierten Veranstaltungen, die vom WIFI organisiert werden, und der Gesamtzahl der vom WIFI organisierten Veranstaltungen		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			5 %	5 %	5 %

Beschreibung	Anteil an Veranstaltungen mit Kooperationspartnern	Maßeinheit	Verhältnis zwischen der Anzahl der Veranstaltungen, die vom WIFI mit Kooperationspartnern geplant werden, und der Gesamtzahl der vom WIFI organisierten Veranstaltungen		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			12 %	12 %	12 %

Strategisches Ziel 2		Sicherung der Unternehmensnachfolge		
Mission 011	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung			
Programm 005	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen			
Amt	Innovation und Unternehmensentwicklung			
Kostenstelle	D930, D955, D961			
Verantwortlicher	Dr. Alfred Aberer, Leiter der Abteilung „Wirtschaftsförderung“			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	605.148	654.605	670.612
	7) Betrieb der Ämter	91.499	104.620	105.893
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Die Unternehmensnachfolge war im Jahr 2021 eines der Jahresthemen der Handelskammer Bozen. Durch die unterschiedlichen Aktionen von Seiten des Service für Unternehmensnachfolge als auch von Seiten des WIFO hat sich herausgestellt, dass eine zentrale Aufgabe der Handelskammer in Zukunft die Vermittlung von Expertengesprächen sein wird. Somit ist für die kommenden Jahre 2022-2023 geplant, Vorgespräche mit hilfesuchenden Unternehmen zu führen, den Beratungsbedarf zu ermitteln und dann an geeignete Experten aus dem bereits vorhandenen Expertenpool weiterzuleiten. Als Abschluss dieses Prozesses wird ein Feedback vom Kunden eingeholt und der weitere Unterstützungsbedarf evaluiert. Zudem wird der Service weiterhin Sensibilisierungs- und Informationsarbeit leisten, um potenzielle Übergeber/innen und Übernehmer/innen auf die vielseitigen Facetten der Thematik aufmerksam zu machen und um sie zu motivieren, die Übergabe rechtzeitig zu planen und konkret umzusetzen.			



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Konsolidierung Serviceangebot	Maßeinheit	Ziel-Termin		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Strategisches Ziel 3		Förderung der alternativen Streitbeilegung			
Mission 012	Marktregelung				
Programm 004	Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz				
Amt	Bereich ADR				
Kostenstelle	A930, A935, A940, A950				
Verantwortlicher	Dr. Alfred Aberer, Leiter der Abteilung „Sekretariat“				
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024	
	6) Personal	303.931	301.711	309.089	
	7) Betrieb der Ämter	291.952	327.372	332.836	
	8) Wirt. Maßnahmen	30.000	-	-	
Beschreibung	Dieses Ziel betrifft die Effizienzsteigerung und die Wettbewerbsfähigkeit des Bereiches „ADR-Alternative Streitbeilegung“ auf einem Markt, der sich durch zahlreiche neue Konkurrenten und aufgrund der COVID-19 Pandemie schnell verändert. Davon betroffen sind: Schiedsverfahren, Gutachten, Mediationen, Überschuldungsverfahren (OCC), Unternehmenskrise (OCRI) und Schlichtungsverfahren im Bereich Verbraucherschutz.				

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Mediation	Maßeinheit	Steigerung des Anteils der positiv abgeschlossenen Mediationen durch Verbesserung der Effizienz und durch Identifizierung der bei den Kunden nicht beliebten Geschäftsfelder.		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			>12 %	>15 %	>18 %

Beschreibung	Einrichtung der Dienststelle für die Bewältigung von Unternehmenskrisen (OCRI - Organismo per la composizione della crisi d'impresa – neues Konkursrecht)	Maßeinheit	Festlegung der zuständigen Mitarbeiter und deren Schulung (2021); endgültige Akkreditierung beim zuständigen Ministerium (2021); Bereitstellung sämtlicher erforderlichen finanziellen und personellen Ressourcen (2022); autonome Abwicklung der neuen Tätigkeit (2022 und 2023)		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.2022	31.12.2023	31.12.2024



Strategisches Ziel 4	Internationalisierung			
Mission 016	Internationaler Handel und Internationalisierung der Produktion			
Programm 005	Unterstützung der Internationalisierung und Förderung des Made in Italy			
Amt	Innovation und Unternehmensentwicklung und WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung			
Kostenstelle	D935			
Verantwortlicher	Dr. Alfred Aberer, Leiter der Abteilung „Wirtschaftsförderung“			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	51.560	51.183	52.435
	7) Betrieb der Ämter	23.962	27.733	28.365
	8) Wirt. Maßnahmen	76.620	76.550	76.550
Beschreibung	Die Handelskammer unterstützt alle anfragenden Unternehmen über ihren Informationsdienst zur Internationalisierung bei der technischen Abwicklung von Auslandsgeschäften. Durch die Teilnahme an der nationalen Projektinitiative „Progetto +20%“ wird in den nächsten Jahren verstärkt am Aufbau einer Exportberatung gearbeitet, um möglichst viele Unternehmen fit zu machen für die Erschließung neuer Märkte im Ausland. Hierzu nehmen die Mitarbeiter/innen des Service Internationalisierung an den national koordinierten Schulungsangeboten teil und arbeiten im Netzwerk mit ICE und den italienischen Handelskammern im Ausland. In Zusammenarbeit mit WIFI werden Weiterbildungsmaßnahmen zu relevanten Themen der Internationalisierung angeboten.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Informationsanfragen technische Exportabwicklung	Maßeinheit	Anzahl Anfragen		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			200	200	200

Beschreibung	Informationsveranstaltungen und Exportseminare	Maßeinheit	Anzahl Veranstaltungen		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			10	10	10

Beschreibung	Konsolidierung Beratungsangebot	Maßeinheit	Frist für die Umsetzung des Zieles		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	-	-

Strategisches Ziel 5	Digitalisierung			
Mission 011	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung			
Programm 005	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen			
Amt	Innovation und Unternehmensentwicklung und WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung			
Kostenstelle	D995			
Verantwortlicher	Dr. Alfred Aberer, Leiter der Abteilung „Wirtschaftsförderung“			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	21.709	21.551	22.078
	7) Betrieb der Ämter	22.846	24.236	23.879
	8) Wirt. Maßnahmen	347.850	278.850	280.000



Beschreibung	Die Handelskammer setzt sich zum Ziel, die Unternehmen in ihrer digitalen Transformation zu unterstützen, indem sie ermutigt werden, neue digitale Technologien kennen zu lernen und deren Anwendungsmöglichkeiten für den eigenen Betrieb auszuloten. Dabei spielt auch der Onlinehandel eine zentrale Rolle. Hierzu will der Bereich weiterhin Information, Orientierung Beratung bieten. Das WIFI wird zudem wieder Weiterbildungsmaßnahmen zu relevanten Themen der Digitalisierung im Rahmen der nationalen Initiativen von Unioncamere anbieten.
--------------	--

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Erstinformation/-beratung zu E-Commerce und Internetauftritt	Maßeinheit	Anzahl der Kundengespräche		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			60	60	60

Beschreibung	Bereitstellung Informationsmaterial	Maßeinheit	Fachartikel / Best practice Beispiele		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Beschreibung	Informations- und Weiterbildungsveranstaltungen	Maßeinheit	Anzahl Veranstaltungen		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			20	15	15

Strategisches Ziel 6	Wirksame institutionelle Kommunikation			
Mission 032	Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen			
Programm 002	Politische Zielsetzungen			
Amt	Kommunikation			
Kostenstelle	A905, A920			
Verantwortlicher	Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	173.675	172.406	176.622
	7) Betrieb der Ämter	40.014	45.961	46.656
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Ziel der Handelskammer sind der Ausbau und die Verbesserung der Wirksamkeit der externen Kommunikation der Körperschaft, um möglichst eine große Anzahl an Kunden/Interessensgruppen über die Tätigkeit der Kammer zu informieren.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Newsletter-Abonnenten	Maßeinheit	Anzahl der Abonnenten von verschiedenen Newslettern der Kammer		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			7.000	7.000	7.000



Beschreibung	Reichweite der Social Media Kanäle pro Monat	Maßeinheit	Erreichte Reichweite		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			150.000	150.000	150.000

Beschreibung	Anzahl der Presseartikel über die Kammer	Maßeinheit	Anzahl der veröffentlichten Presseartikel über die Handelskammer		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			100	100	100

Strategisches Ziel 7	Marktregelung und Wettbewerbsschutz			
Mission 012	Marktregelung			
Programm 004	Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz			
Amt	Umwelt- und Wettbewerbsschutz			
Kostenstelle	B980, B985, B990, B995			
Verantwortlicher	Dr. Luca Filippi, Leiter der Abteilung "Verwaltungsdienste"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	827.669	821.623	841.715
	7) Betrieb der Ämter	609.209	669.193	680.439
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Das Ziel der Kammer besteht darin, in den Bereichen, welche der Kontrollfunktion der Körperschaft unterliegen, eine gesetzeskonforme Marktdynamik zu gewährleisten. Die Übernahme dieser Aufgaben setzt eine qualitative und quantitative Verbesserung der Überwachungstätigkeit voraus. Zu diesem Tätigkeitsbereich gehören auch das E-Government (SUAPSUE sowie die Wechsel- und Scheckproteste).			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Ausarbeitung von Preisanalysen für die Richtpreisverzeichnisse	Maßeinheit	Erteilung von Aufträgen an Freiberuflern zur Ausarbeitung von Preisanalysen für die Richtpreisverzeichnisse		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			1	2	2

Beschreibung	Optimierung des digitalen Einheitsschalters SUAP/SUE, um eine einfache und schnelle Nutzung durch die Benutzer zu ermöglichen	Maßeinheit	Implementierung von mindestens 2 Maßnahmen pro Jahr zur Verbesserung des Online-Portals sowohl auf der Grundlage interner als auch externer Anregungen.		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.



Strategisches Ziel 8		Personalentwicklung		
Mission 032	Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen			
Programm 003	Allgemeine Dienste für die zuständige Verwaltung			
Amt	Personalverwaltung			
Kostenstelle	B920			
Verantwortlicher	Dr. Luca Filippi, Leiter der Abteilung "Verwaltungsdienste"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	195.384	193.957	198.700
	7) Betrieb der Ämter	88.627	109.866	111.882
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Das Ziel der Kammer ist es, das Personal effizienter zu verwalten und die Mitarbeiter durch eigens organisierte Treffen in die Entscheidungen der Körperschaft einzubeziehen.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Anzahl der Teamsitzungen der einzelnen Ämter im Jahr	Maßeinheit	Anzahl der Teamsitzungen im Jahr		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			2	2	2

Beschreibung	Weiterentwicklung der Matrikelsoftware der Mitarbeiter der Kammer und des Instituts.	Maßeinheit	Das System wird in den nächsten zwei Jahren vervollständigt.		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	-

Strategisches Ziel 9	Optimierung des Ressourceneinsatzes der Körperschaft			
Mission 032	Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen			
Programm 003	Allgemeine Dienste für die zuständige Verwaltung			
Amt	Vermögen, Ökonomat und Verträge			
Kostenstelle	B910			
Verantwortlicher	Dr. Luca Filippi, Leiter der Abteilung "Verwaltungsdienste"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	366.345	363.669	372.562
	7) Betrieb der Ämter	593.347	552.138	508.830
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Das Ziel bezieht sich auf die Aufwertung der verfügbaren Human-, Finanz-, Vermögens- und technischen Ressourcen in Hinblick auf deren Effizienz und Wirksamkeit.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Ausarbeitung eines Konzepts für eine nachhaltige Bilanz der Handelskammer Bozen	Maßeinheit	Ziel ist es, ein nachhaltiges Haushaltskonzept für die Handelskammer zu erstellen, indem Kosten und Einnahmen optimiert werden.		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.



Strategisches Ziel 10	Entbürokratisierung, Vereinfachung und Transparenz			
Mission 012	Marktregelung			
Programm 004	Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz			
Amt	Handelsregister, Handwerk, Berufsbefähigungen und Außenhandel			
Kostenstelle	(50%) C905, C910, C915, C920, C925			
Verantwortlicher	Dr. Martin Ferrari, Leiter der Abteilung "Meldeamt"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	895.511	888.969	910.708
	7) Betrieb der Ämter	500.546	604.626	607.985
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Hier wird der Fokus vor allem auf folgende Aspekte gelegt: Verringerung der bürokratischen Belastung der Kunden/Bürger, Vereinfachung der Verwaltungsverfahren, Beschleunigung der Bearbeitungszeiten und Informationstätigkeit im Allgemeinen.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Einführung der neuen Software von Infocamere für die telematische Übermittlung der Anträge und Meldungen ans Handelsregister sowie schrittweise Implementierung der deutschsprachigen Version	Maßeinheit	Frist für die Umsetzung des Zieles		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.
Beschreibung	Initiativen zur Aufwertung der Datenbank des Handelsregisters als Informationsinstrument für Dritte: 1. Aktualisierung auf Antrag der eingetragenen ATECO Klassifizierung an die effektiv ausgeübte Tätigkeit bzw. Angleichung an die bei der Agentur für Einnahmen aufscheinenden Kodexe; 2. Einleitung der Verfahren zur Amtsstreichung von nicht mehr tätigen Unternehmen	Maßeinheit	Frist für die Umsetzung des Zieles		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.
Beschreibung	Verstärkung der Zusammenarbeit mit den Handelskammern des Triveneto bzw. mit Unioncamere im Tätigkeitsbereich des Meldeamtes	Maßeinheit	Teilnahme an Initiativen/Treffen		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			5	6	6



Strategisches Ziel 11	Verbesserung der Effizienz und Qualität der Prozesse			
Mission 012	Marktregelung			
Programm 004	Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz			
Amt	Handelsregister, Handwerk, Berufsbefähigungen und Außenhandel			
Kostenstelle	(50%) C905, C910, C915, C920, C925			
Verantwortlicher	Dr. Martin Ferrari, Leiter der Abteilung "Meldeamt"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	895.511	888.969	910.708
	7) Betrieb der Ämter	500.546	604.626	607.985
	8) Wirt. Maßnahmen	-	-	-
Beschreibung	Hierbei sind die Steigerung der Effizienz und der Qualität der verschiedenen Abläufe innerhalb der Abteilung Meldeamt sowie deren Anpassung an die normativen und technischen Entwicklungen gemeint.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Einführung neuer Verfahren aufgrund von gesetzlichen Bestimmungen	Maßeinheit	Aufbau der Datenbank des sog. „wirtschaftlich Berechtigten“ und nachfolgende laufende Aktualisierung		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Strategisches Ziel 12	Sensibilisierung für Wirtschaftsthemen, Förderung einer unternehmensnahen Wirtschaftspolitik und Vermittlung von wirtschaftsrelevantem Wissen			
Mission 011	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung			
Programm 005	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen			
Amt	Studien, Wirtschaftsinformation, Wirtschaftspolitik			
Kostenstelle	(50%) E905, E910, E915, E925, E950			
Verantwortlicher	Dr. Georg Lun, Leiter der Abteilung "Wirtschaftsforschung"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	219.807	299.017	306.329
	7) Betrieb der Ämter	25.453	36.801	36.825
	8) Wirt. Maßnahmen	123.250	69.500	69.500
Beschreibung	Hier steht die Realisierung von Kampagnen für lokale Wirtschaftsthemen wie die Erreichbarkeit von Südtirol, die Digitalisierung der Unternehmen, der Bürokratieabbau und die Zusammenarbeit mit Unternehmerwelt, Politik, Bürgern und anderen Interessensgruppen im Mittelpunkt; Ziel ist es, Maßnahmen zur Unterstützung der Wirtschaftsentwicklung in Südtirol auszuarbeiten und umzusetzen. Dazu gehören auch die Förderung der Zusammenarbeit zwischen Schule und Wirtschaft und die Verbreitung und Vermittlung von wirtschaftsrelevantem Wissen.			



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Digitalisierung der Angebote im Bereich Schule - Wirtschaft	Maßeinheit	- Neuentwicklung eines digitalen Handelskammerbesuchs für den Fernunterricht - Anmeldeformular für Unterrichtsunterlagen		
		Zielwerte	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 31.12.
Beschreibung	Vorträge und Workshops für Verbände, Behörden, Gemeinden, usw	Maßeinheit	Anzahl der Vorträge und Workshops		
		Zielwerte	2022 10	2023 25	2024 25
Beschreibung	Meldungen, Interviews und Beiträge in den Medien zu Studien, Analysen, Berichten und Pressemitteilungen des WIFO (ohne Konjunkturberichterstattung)	Maßeinheit	Anzahl der Meldungen, Interviews und Beiträge in den Medien		
		Zielwerte	2022 220	2023 220	2024 220
Beschreibung	Vom WIFO organisierte Veranstaltungen zu wirtschaftspolitisch relevanten Themen	Maßeinheit	Anzahl der Veranstaltungen, Workshops und Zukunftswerkstätten		
		Zielwerte	2022 3	2023 3	2024 3



Strategisches Ziel 13	Analyse der Südtiroler Wirtschaftsstruktur			
Mission 011	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung			
Programm 005	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen			
Amt	Studien, Wirtschaftsinformation, Wirtschaftspolitik			
Kostenstelle	(50%) E905, E910, E915, E925, E950			
Verantwortlicher	Dr. Georg Lun, Leiter der Abteilung "Wirtschaftsforschung"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2022	2023	2024
	6) Personal	219.807	299.017	306.329
	7) Betrieb der Ämter	25.453	36.801	36.825
	8) Wirt. Maßnahmen	123.250	69.500	69.500
Beschreibung	Ein Schwerpunkt des WIFO für 2021 und die kommenden Jahre ist die Analyse der wirtschaftlichen Folgen der COVID-19-Pandemie. Dazu werden die Wirtschaftssektoren laufend beobachtet und die Maßnahmen des Staates und des Landes zur Unterstützung der Unternehmen und zur Ankurbelung der Wirtschaft analysiert. Ein weiteres Ziel ist die Erschließung von neuen, innovativen Datenquellen für die effiziente Analyse der Südtiroler Wirtschaft.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	Studien zu den wirtschaftlichen Auswirkungen der COVID-19-Pandemie	Maßeinheit	- Studie zu den Zukunftsperspektiven des Einzelhandels angesichts der Covid-Krise und der voranschreitenden Online-Revolution.		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.
Beschreibung	Ausbau der Zusammenarbeit mit anderen Institutionen im Studienbereich	Maßeinheit	- Studie zur finanziellen Grundbildung der 15-jährigen Schüler in Südtirol - Analyse der Altersvorsorgesituation in Südtirol und im Trentino in Zusammenarbeit mit Pensplan und der Handelskammer Trient - Analyse der Effekte der Covid-Krise auf Frauen in der Wirtschaft in Zusammenarbeit mit der Handelskammer Trient		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.
Beschreibung	Weiterentwicklung der Datenbanken und innovative Methoden der Konjunkturbeobachtung	Maßeinheit	- Monatliche Konjunkturpräsentation für Internet - Konjunkturbericht für Fachleute		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.



Strategisches Ziel 14	Bildungs- und Berufsorientierung für Südtiroler Jugendliche			
Mission 011	Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung			
Programm 005	Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen			
Amt	Studien, Wirtschaftsinformation, Wirtschaftspolitik			
Kostenstelle	E930			
Verantwortlicher	Dr. Georg Lun, Leiter der Abteilung "Wirtschaftsforschung"			
Bereitgestellte Beträge	Betroffene Posten	2021	2022	2023
	6) Personal	0	0	0
	7) Betrieb der Ämter	0	0	0
	8) Wirt. Maßnahmen	0	0	0
Beschreibung	Eine ausführliche Bildungs- und Berufsorientierung ist wichtig für persönliche Weiterentwicklung und optimale Einsatz der Humanressourcen. Ziel ist es daher, in Bozen ein Talentcenter nach dem Vorbild des Talentcenters Graz einzurichten. Durch standardisierte Testverfahren werden Interessen, Kompetenzen und Fähigkeiten der Mittelschüler/innen der 2. und 3. Klasse ermittelt und bieten den Grundstein für ein Beratungsgespräch in der Berufsorientierung.			

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

Beschreibung	TALENTCENTER: Recherche und Analyse von bestehenden Berufsdatenbanken und Adaptierungen für die Verwendung im Talentreport. Sensibilisierung Stakeholder	Maßeinheit	Bildungsdirektionen, Schulen, Lehrpersonen, Eltern und Jugendliche müssen sensibilisiert werden		
		Zielwerte	2022	2023	2024
			-	31.12.	-



BERICHT DES KOLLEGIUMS DER RECHNUNGSPRÜFER

Am 16. November 2022 um 10.30 Uhr hat sich das Kollegium der Rechnungsprüfer der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen versammelt.

Anwesend sind dott. Peter Glier, dott.ssa. Giorgia Daprà, dott.ssa Katrin Teutsch sowie der Vizegeneralsekretär der Handelskammer, dott. Luca Filippi, unterstützt von dott. Daniel Hofmann und Irene Langebner.

Das Kollegium hat den folgenden Bericht für den Kammerrat verfasst.

Sehr geehrte Kammerräte!

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat den Entwurf der zweiten Änderung des Voranschlags für das Geschäftsjahr 2022 überprüft, den es am 24.10.2022 vom Kammerausschuss erhalten hat.

Vorausgeschickt, dass die Beschlussvorlage folgende Änderungen vorsieht:

EINNAHMEN

• Laufende Einnahmen		
Mehreinnahmen	€	335.110
Mindereinnahmen	€	0
• Finanzeinnahmen		112.500
Mehreinnahmen	€	
Mindereinnahmen	€	0
• Außerordentliche Einnahmen		
Mehreinnahmen	€	0
Mindereinnahmen	€	-45.710
SUMME DER MEHREINNAHMEN	€	401.900

AUSGABEN

• Personal		
Mehrausgaben	€	135.000
Minderausgaben	€	



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

• Betrieb der Ämter		
Mehrausgaben	€	497.150
Minderausgaben	€	
• Wirtschaftliche Maßnahmen		
Mehrausgaben	€	236.750
Minderausgaben	€	0
• Abschreibungen und Rückstellungen		
Mehrausgaben	€	33.000
Minderausgaben	€	
• Finanzausgaben		
Mehrausgaben		0
Minderausgaben		0
• Außerordentliche Ausgaben		
Mehrausgaben	€	0
Minderausgaben	€	0
SUMME DER MEHRAUSGABEN	€	901.900

INVESTITIONEN

• Investitionen		
Mehrinvestitionen	€	4.403.500
Minderinvestitionen	€	0
SUMME DER MEHRINVESTITIONEN	€	4.403.500

Die vorliegende Änderung schließt mit einem Verlust von 500.000 Euro, der vollständig durch die Gewinne gedeckt wird, welche in den Vorjahren im Vermögen verbucht worden sind. Zum 31.12.2021 besteht das Eigenkapital aus:

• Saldo der in den vorhergehenden Jahren im Vermögen verbuchten Gewinne	€	77.211.170
• Rücklage für zukünftige Investitionen	€	11.842.405
• Rücklage aus Beteiligungen	€	6.853.701
Eigenkapital zum 31.12.2021	€	95.907.276

Herr Filippi informiert das Kollegium, dass die Änderung vor allem notwendig war, um:

- sei es unter den Einnahmen als auch unter den wirtschaftlichen Maßnahmen die Finanzierung seitens der Autonomen Provinz Bozen für die vom WIFI – Weiterbildung organisierten Vorbereitungskurse auf die Meisterprüfung vorzusehen;
- die Einnahmen der Kontrollstelle für Weine an die noch innerhalb Jahresende zu fakturierenden Beträge anzupassen;
- die erhebliche Preissteigerung im Energiebereich (für Klimatisierung und für Heizung) zu berücksichtigen, welche sich auch auf die Condominiumsspesen auswirken;
- die Summen zu Gunsten des Sonderbetriebs Institut für Wirtschaftsförderung für verschiedene Tätigkeiten anzupassen, welche im Rahmen der gesamtstaatlichen Projekte abgewickelt und die durch eine Erhöhung der Jahresgebühr finanziert werden;
- die von der Brennerautobahn AG an die Handelskammer ausgeschütteten Dividenden zu berücksichtigen;
- unter den Investitionen den eventuellen Ankauf eines Grundstücks oder einer leerstehenden Immobilie für die Unterbringung des Konsortiums zur Verwirklichung und Verwaltung der Großmarkthalle Bozen G.m.b.H. vorzusehen.



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Das Kollegium spricht

- nach Überprüfung des vom Amt formulierten Vorschlages;
- nach Kenntnisnahme der Notwendigkeit einer Anpassung der Voranschläge;
- nach Anhörung der Erläuterungen von Seiten des Vizegeneralsekretärs;
- unter der Berücksichtigung der vorsichtigen Neuberechnung der erwarteten Einnahmen;
- unter der Berücksichtigung, dass die Änderungen der Ausgaben für die Körperschaft nützlich und notwendig sind;

ein positives Gutachten zur Genehmigung der zweiten Änderung des Voranschlags 2022 aus.

Bozen, 16. November 2022

Das Kollegium der Rechnungsprüfer

unterzeichnet
- dott. Peter Glier –

unterzeichnet
- dott.ssa Katrin Teutsch –

unterzeichnet
- dott.ssa Giorgia Daprà -



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG VORANSCHLAG

2022

2° AGGIORNAMENTO PREVENTIVO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



RELAZIONE DEL PRESIDENTE

Signori Consiglieri,

ho il piacere di proporre lo schema relativo al secondo aggiornamento al preventivo per l'esercizio 2022 della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, predisposto dal reparto contabilità, bilancio e finanze, ai sensi dell'articolo 12 del D.P.R. 2 novembre 2005, n. 254 e del decreto ministeriale 27 marzo 2013.

Il presente aggiornamento si è reso necessario, tra l'altro, per prevedere le somme necessarie per un eventuale acquisto di un terreno da destinare alla nuova sede del Consorzio per la realizzazione e la gestione del Mercato generale all'ingrosso di Bolzano S.r.l., società controllata dalla Camera di commercio. L'acquisto consentirà alla società di avere una sistemazione definitiva e di adempiere alla normativa statale in materia di gestione dei mercati generali all'ingrosso.

Nel corso dell'esercizio il WIFI-Formazione dell'azienda speciale Istituto per la promozione dello sviluppo economico ha tenuto i primi corsi per maestri professionali, parzialmente finanziati dalla Provincia Autonoma di Bolzano. Tale finanziamento viene riconosciuto alla Camera di commercio che provvede direttamente al sostegno dell'azienda speciale.

Anche la Camera di commercio, notevolmente, registra l'incredibile aumento dei costi per l'energia. Le spese effettive registrate fino alla redazione del presente documento superano largamente quanto preventivato ad ottobre 2021 e risulta quindi necessario adeguare gli stanziamenti.

Considerando, infine, il generale aumento dei prezzi e l'alta qualità dei servizi offerti dalla Camera di commercio, il secondo aggiornamento del preventivo 2022 chiude con un disavanzo di 500.000 EUR, che dovrà essere coperto con gli avanzi patrimonializzati negli anni precedenti. L'ente cercherà, comunque, da qui a fine anno, di contenere al minimo le spese previste.

Ai sensi del decreto ministeriale 27 marzo 2013 l'aggiornamento del preventivo è composto, oltre che dal preventivo economico previsto dal D.P.R. 254/2005, da un budget economico annuale e pluriennale, da un prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa articolato per missioni e programmi e classificato con i codici COFOG nonché dal piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio.

Analizziamo ora, sinteticamente, le variazioni intervenute nelle singole voci.



(A) Proventi correnti

Il diritto annuale inizialmente previsto per il 2022 non ha subito alcuna modifica, mentre i diritti di segreteria sono stati leggermente diminuiti per le minori entrate connesse all'emissione di sanzioni amministrative.

I contributi, trasferimenti ed altre entrate diverse sono stati aumentati prevedendo il rimborso degli oneri relativi ad una dipendente comandata al Consiglio provinciale di Bolzano e considerando il finanziamento da parte della Provincia autonoma di Bolzano per l'espletamento dei primi corsi a favore dei maestri professionali.

Tra i proventi da gestione di beni e servizi sono stati aumentati i ricavi attesi dalle attività dell'Organismo di controllo vini, i quali superano quest'anno la soglia di 600.000 EUR.

Per quanto riguarda la variazione delle rimanenze è stata prevista una forte riduzione pari a 100.000 EUR, riconducibile alle forti vendite di dispositivi per le firme digitali.

(B) Oneri correnti

Gli stanziamenti per il personale sono stati leggermente modificati in aumento per poter tenere conto degli eventi occorsi durante l'anno.

Tra gli oneri per il funzionamento degli uffici è stato tenuto conto, come anticipato nelle premesse, dell'attuale crisi energetica ed il conseguente forte aumento delle spese per l'energia elettrica, ma anche per il riscaldamento e condizionamento degli immobili di proprietà della Camera di commercio.

Per quanto riguarda gli interventi economici verso le aziende speciali sono state ridefinite le somme riconosciute all'Istituto per la promozione dello sviluppo economico per l'attività ordinaria e le attività svolte relativamente ai quattro progetti nazionali.

Sono state previste ulteriori risorse a disposizione della Giunta camerale.

(C) Proventi ed oneri finanziari

Gli importi previsti a titolo di proventi ed oneri finanziari sono stati aumentati per poter tener conto degli importi contabilizzati a titolo di dividendi.

(D) Proventi ed oneri straordinari

Le sopravvenienze sono state aggiornate e ridotte di circa 45.000 EUR.

(E+F+G) Investimenti

Oltre alla normale sostituzione di hardware e mobili, gli investimenti per l'anno 2022 riguardano la ridefinizione del cortile interno e l'acquisto di un terreno da destinare alla nuova sede del Consorzio per la realizzazione e la gestione del Mercato generale all'ingrosso di Bolzano S.r.l., per il quale sono stati previsti in totale 4,4 milioni.

Per il 2022 sono stati previsti, inoltre, investimenti finanziari di circa 3,4 milioni, tra i quali ben 2 milioni sono destinati all'aumento del fondo di dotazione dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico per permettere all'azienda speciale di adeguare l'immobile ed allestire i locali del Talent Center.



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Come già previsto in fase di redazione del preventivo 2022, per la copertura del finanziamento all'Istituto verrà utilizzata l'apposito fondo accantonato negli ultimi esercizi per la riorganizzazione dei servizi camerali.

La copertura degli altri investimenti è garantita, invece, con la liquidità disponibile.

Il secondo aggiornamento 2022 chiude in negativo con un disavanzo pari ad 500.000 EUR. La copertura è garantita attraverso l'utilizzo degli avanzi patrimonializzati in anni precedenti.

Invito, in conclusione, i signori Consiglieri a voler cortesemente approvare la deliberazione avente per oggetto "Proposta di secondo aggiornamento del preventivo della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano per l'esercizio 2022".

Bolzano, ottobre 2022

On. Dr. Michl Ebner
Presidente



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

II° AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO ECONOMICO D.P.R. N. 254/2005



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

N.	Voci di oneri, proventi e investimento	Consuntivo 2021 (bilancio)	Preventivo 2022	Variazione	1° aggior- namento 2022	Variazione	2° aggiornamento preventivo 2022	Funzioni istituzionali			
								Organi istituzionali e segreteria generale (A)	Servizi di supporto (B)	Anagrafe e servizi di regolazione del mercato (C)	Studio, formazione, informazione e promozione economica (D)
Gestione corrente											
A)	Proventi correnti										
1)	Diritto annuale	7.288.361	7.465.000	0	7.465.000	0	7.465.000	0	6.185.400	377.300	902.300
2)	Diritti di segreteria	3.352.013	3.590.000	0	3.590.000	-40.000	3.550.000	0	0	3.544.000	6.000
3)	Contributi, trasferimenti e altre entrate diverse	9.154.642	8.344.900	80.000	8.424.900	344.250	8.769.150	0	4.975.850	886.900	2.906.400
4)	Proventi da gestione di beni e servizi	942.668	1.309.900	70.000	1.379.900	130.860	1.510.760	2.000	503.150	1.005.610	0
5)	Variazioni delle rimanenze	176.213	0	0	0	-100.000	-100.000	0	0	-100.000	0
Totale proventi correnti (A)		20.913.897	20.709.800	150.000	20.859.800	335.110	21.194.910	2.000	11.664.400	5.713.810	3.814.700
B)	Oneri correnti										
6)	Personale	7.813.398	7.790.000	0	7.790.000	135.000	7.925.000	0	7.915.000	0	10.000
7)	Funzionamento	4.882.689	5.244.550	-200.000	5.044.550	497.150	5.541.700	695.510	3.465.940	1.290.450	89.800
8)	Interventi economici	7.760.784	7.120.750	372.500	7.493.250	236.750	7.730.000	0	5.000	288.500	7.436.500
9)	Ammortamenti ed accantonamenti	1.121.428	1.154.500	-5.500	1.149.000	33.000	1.182.000	0	1.093.000	23.000	66.000
Totale degli oneri correnti (B)		21.578.300	21.309.800	167.000	21.476.800	901.900	22.378.700	695.510	12.478.940	1.601.950	7.602.300
Risultato della gestione corrente (A-B)		-644.403	-600.000	-17.000	-617.000	-566.790	-1.183.790	-693.510	-814.540	4.111.860	-3.787.600
C)	Gestione finanziaria										
10)	Proventi finanziari	164.894	145.000	17.000	162.000	112.500	274.500	0	274.500	0	0
11)	Oneri finanziari	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11b)	Rettifiche di valori di attività finanziarie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Risultato della gestione finanziaria (C)		164.894	145.000	17.000	162.000	112.500	274.500	0	274.500	0	0
D)	Gestione straordinaria										
12)	Proventi straordinari	409.476	495.000	0	495.000	-45.710	449.290	0	449.290	0	0
13)	Oneri straordinari	-47.695	-40.000	0	-40.000	0	-40.000	0	-40.000	0	0
Risultato della gestione straordinaria (D)		361.780	455.000	0	455.000	-45.710	409.290	0	409.290	0	0
Avanzo/disavanzo econ. d'esercizio (A-B+/-C+/-D)		-137.728	0	0	0	-500.000	-500.000	-693.510	-130.750	4.111.860	-3.787.600
Copertura attraverso avanzi patrimonializzati in anni precedenti		137.728	0	0	0	500.000	500.000	693.510	130.750	-4.111.860	3.787.600
Totale complessivo dei proventi		21.488.267	21.349.800	167.000	21.516.800	401.900	21.918.700	2.000	12.388.190	5.713.810	3.814.700
Totale complessivo degli oneri		-21.625.995	-21.349.800	-167.000	-21.516.800	-901.900	-22.418.700	-695.510	-12.518.940	-1.601.950	-7.602.300
Risultato		-137.728	0	0	0	-500.000	-500.000	-693.510	-130.750	4.111.860	-3.787.600
Piano d'investimento											
E)	Immobilizzazioni immateriali	1.279	78.000	0	78.000	0	78.000	0	30.000	0	48.000
F)	Immobilizzazioni materiali	65.995	658.400	0	658.400	4.403.500	5.061.900	0	5.003.500	0	58.400
G)	Immobilizzazioni finanziarie	0	2.000.000	1.404.500	3.404.500	0	3.404.500	0	3.404.500	0	0
Totale investimenti (E+F+G)		67.274	2.736.400	1.404.500	4.140.900	4.403.500	8.544.400	0	8.438.000	0	106.400



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Dettaglio dei proventi correnti (A)

Voci		Bilancio 2021	Preventivo 2022	I° aggiornamento 2022	Variazione	II° aggiornamento 2022
1)	Diritto annuale	7.288.361	7.465.000	7.465.000	0	7.465.000
2)	Diritti di segreteria	3.352.013	3.590.000	3.590.000	-40.000	3.550.000
3)	Contributi, trasferimenti e entrate diverse					
	- Finanziamento l.r. n. 5/1999	4.872.535	4.872.540	4.872.540	0	4.872.540
	- Finanziamento l.p. n. 7/2000	527.000	500.000	500.000	0	500.000
	- Rimborso oneri azienda speciale	2.103.761	2.057.000	2.083.000	30.500	2.113.500
	- Contributi fondo perequativo UC	90.800	10.000	0	0	0
	- Altri ricavi attività istituzionale	1.099.820	905.360	969.360	309.950	1.279.310
	Totale contributi, trasferimenti e entrate diverse	8.693.915	8.344.900	8.424.900	344.250	8.769.150
4)	Proventi da gestione di beni e servizi	1.403.395	1.309.900	1.379.900	130.860	1.510.760
5)	Variazioni delle rimanenze	176.213	0	0	-100.000	-100.000
Totale proventi correnti (A)		20.913.897	20.709.800	20.859.800	335.110	21.194.910

Dettaglio degli oneri correnti (B)

Voci		Bilancio 2021	Preventivo 2022	I° aggiornamento 2022	Variazione	II° aggiornamento 2022
6)	Personale	7.813.398	7.790.000	7.790.000	135.000	7.925.000
7)	Funzionamento					
	- Prestazione di servizi	2.270.511	2.514.060	2.365.260	547.450	2.912.710
	- Godimento di beni di terzi	996.832	1.018.500	1.018.500	22.000	1.040.500
	- Oneri diversi di gestione	899.037	985.990	918.790	-96.800	821.990
	- Quote associative	407.067	396.000	412.000	-9.500	402.500
	- Organi istituzionali	309.243	330.000	330.000	34.000	364.000
	Totale oneri di funzionamento	4.882.689	5.244.550	5.044.550	497.150	5.541.700
8)	Interventi economici					
	Istituto per la promozione dello sviluppo economico	4.977.235	5.070.750	5.196.000	294.970	5.490.970
	di cui per il programma di attività	3.923.000	4.262.500	4.082.500	217.500	4.300.000
	di cui rimborso oneri sostenuti per la digitalizzazione delle imprese	285.234	166.100	266.100	81.750	347.850
	la formazione-lavoro	150.711	90.000	150.000	-39.500	110.500
	il progetto sull'internazionalizzazione	63.829	22.150	61.400	15.220	76.620
	la crisi d'impresa	8.652	30.000	10.000	20.000	30.000
	di cui quota del contributo l.p. n. 7/2000	527.000	500.000	500.000	0	500.000
	di cui per la copertura del disavanzo dell'esercizio precedente	18.807	0	126.000	0	126.000
	IDM Südtirol - Alto Adige	1.680.000	1.680.000	1.680.000	0	1.680.000
	di cui per il programma di attività	1.680.000	1.680.000	1.680.000	0	1.680.000
	Voucher per la digitalizzazione delle imprese	105.416	0	0	0	0
	Voucher per la formazione-lavoro	64.000	128.000	128.000	8.000	136.000
	Voucher per l'internazionalizzazione	595.165	0	500	-500	0
	Premio economia Alto Adige	63.737	45.000	45.000	0	45.000
	Interventi a favore del marchio „Entirely Handcarved“	37.858	40.000	40.000	0	40.000
	Iniziativa del Comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile	9.285	5.000	5.000	0	5.000



Voci	Bilancio 2021	Preventivo 2022	I° aggiornamento 2022	Variazione	II° aggiornamento 2022
Adesioni	60.448	65.000	65.000	0	65.000
Interventi Covid-19	40.631	0	0	0	0
Altri interventi economici	87.009	35.000	281.750	-13.720	268.030
Totale interventi economici	7.760.784	7.120.750	7.493.250	236.750	7.730.000
9) Ammortamenti e accantonamenti	1.121.428	1.154.500	1.149.000	33.000	1.182.000
Totale oneri correnti (B)	21.578.300	21.309.800	21.476.800	901.900	22.378.700

Risultato della gestione corrente (A-B)	-664.403	-600.000	-617.000	-566.790	-1.183.790
--	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-------------------

Dettaglio della gestione finanziaria (C)

Voci	Bilancio 2021	Preventivo 2022	I° aggiornamento 2022	Variazione	II° aggiornamento 2022
10) Proventi finanziari					
-Interessi attivi	6.142	10.000	7.000	10.000	17.000
-Dividendi	158.753	135.000	155.000	102.000	257.000
Totale proventi finanziari	164.895	145.000	162.000	112.500	274.500
11) Oneri finanziari	0	0		0	0
Totale della gestione finanziaria (C)	164.894	145.000	162.000	112.500	274.500

Dettaglio della gestione straordinaria (D)

Voci	Bilancio 2021	Preventivo 2022	I° aggiornamento 2022	Variazione	II° aggiornamento 2022
10) Proventi straordinari	409.476	495.000	495.000	-45.710	449.290
11) Oneri straordinari	-47.695	-40.000	-40.000	0	-40.000
Totale gestione straordinaria (D)	361.780	455.000	455.000	-45.710	409.290

Avanzo/disavanzo d'esercizio	-137.728	0	0	-500.000	-500.000
-------------------------------------	-----------------	----------	----------	-----------------	-----------------



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Dettaglio degli investimenti (E+F+G)

Voci		Bilancio 2021	Preventivo 2022	I° aggiornamento 2022	Variazione	II° aggiornamento 2022
E)	Immobilizzazioni immateriali					
	-Software	1.279	10.000	10.000	0	10.000
	-Concessioni e licenze	0	68.000	68.000	0	68.000
	Totale immobilizzazioni immateriali	1.279	78.000	78.000	0	78.000
F)	Immobilizzazioni materiali					
	-Immobili	0	515.000	515.000	4.403.500	4.918.500
	-Arredi e mobili, hardware	65.995	143.400	143.400	0	143.400
	Totale immobilizzazioni materiali	65.995	658.400	658.400	4.403.500	5.061.900
G)	Immobilizzazioni finanziarie	0	2.000.000	3.404.500	0	3.404.500
Totale investimenti (E+F+G)		67.274	2.736.400	4.140.900	4.403.500	8.544.400



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BUDGET ANNUALE E PLURIENNALE D.M. 27.03.2013



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



N.	Descrizione	Bilancio 2021	Preventivo aggiornato 2022	Preventivo 2023	Preventivo 2024
A)	Valore della produzione				
1)	Ricavi e proventi per attività istituzionale	16.149.197	16.415.050	16.413.840	16.423.840
a)	Contributo ordinario dello Stato	0	0	0	0
b)	Corrispettivi da contratto di servizio				
b1)	con lo Stato	0	0	0	0
b2)	con le Regioni	0	0	0	0
b3)	con altri enti pubblici	0	0	0	0
b4)	con l'Unione Europea	0	0	0	0
c)	Contributi in conto esercizio				
c1)	contributi dallo Stato	0	0	0	0
c2)	contributi dalla Regione	4.872.535	4.872.540	4.872.540	4.872.540
c3)	contributi da altri enti pubblici	636.288	527.510	526.500	526.500
c4)	contributi dall'Unione europea	0	0	0	0
d)	Contributi da privati	0	0	0	0
e)	Proventi fiscali e parafiscali	7.288.361	7.465.000	7.464.800	7.464.800
f)	Ricavi per cessione di prodotti e prestazione di servizi	3.352.013	3.550.000	3.550.000	3.560.000
2)	Variazione delle rimanenze dei prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti	176.213	-100.000	0	0
3)	Variazioni dei lavori in corso su ordinazione	0	0	0	0
4)	Incremento di immobili per lavori interni	0	0	0	0
5)	Altri ricavi e proventi	4.588.488	4.879.860	5.798.800	5.972.050
a)	Quota contributi in conto capitale imputate all'esercizio	0	0	0	0
b)	Altri ricavi e proventi	4.588.488	4.879.860	5.798.800	5.972.050
Totale valore della produzione (A)		20.913.897	21.194.910	22.212.640	22.395.890
B)	Costi della produzione				
6)	Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	0	0	0	0
7)	Per servizi	10.321.730	10.880.710	12.465.950	12.025.850
a)	Erogazione di servizi istituzionali	7.741.977	7.604.000	8.351.290	7.777.550
b)	Acquisizione di servizi	1.806.852	2.409.210	3.290.660	3.439.300
c)	Consulenze collaborazioni altre prestazioni lavoro	463.659	503.500	481.000	481.000
d)	Compensi ad organi amministrazione e controllo	309.243	364.000	343.000	328.000
8)	Per godimento di beni di terzi	996.832	1.040.500	264.500	28.500
9)	Per il personale	7.813.398	7.925.000	8.080.400	8.263.800
a)	Salari e stipendi	5.447.512	5.490.600	5.641.600	5.808.400
b)	Oneri sociali	1.460.929	1.499.000	1.499.000	1.519.000
c)	Trattamento fine rapporto	549.321	554.400	563.800	565.400
d)	Trattamento di quiescenza e simili	297.584	294.000	294.000	294.000
e)	Altri costi	58.052	87.000	82.000	77.000
10)	Ammortamenti e svalutazioni	1.095.986	1.102.000	1.879.000	2.083.000
a)	Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	7.419	9.000	9.000	9.000
b)	Ammortamento delle immobilizzazioni	367.612	374.000	1.150.000	1.354.000
c)	Altre svalutazioni delle immobilizzazioni	0	0	0	0
d)	Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	720.955	719.000	720.000	720.000
11)	Variazioni delle rimanenze per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	0	0	0	0
12)	Accantonamento per rischi	0	0	0	0
13)	Altri accantonamenti	25.443	80.000	80.000	80.000



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

N.	Descrizione	Bilancio 2021	Preventivo aggiornato 2022	Preventivo 2023	Preventivo 2024
14)	Oneri diversi di gestione	1.306.104	1.224.490	1.524.140	1.545.890
a)	Oneri per provvedimenti di contenimento della spesa pubblica	0	0	0	0
b)	Altri oneri diversi di gestione	1.306.104	1.224.490	1.524.140	1.545.890
Totale costi della produzione B)		21.559.492	22.252.700	24.293.990	24.027.040
Differenza (A-B)		-645.595	-1.057.790	-2.081.350	-1.631.150

N.	Descrizione	Bilancio 2021	Preventivo aggiornato 2022	Preventivo 2023	Preventivo 2024
C)	Proventi ed oneri finanziari				
15)	Proventi da partecipazioni	158.753	257.000	20.000	20.000
a)	In imprese controllate	0	0	0	0
b)	In imprese collegate	158.753	257.000	20.000	20.000
16)	Altri proventi finanziari	6.142	17.500	17.500	17.500
a)	Da crediti iscritti nelle immobilizzazioni	0	0	0	0
	a1) relativi a imprese controllate	0	0	0	0
	a2) relativi a imprese collegate	0	0	0	0
b)	Da titoli iscritti nelle immobilizzazioni che non costituiscono partecipazioni	0	0	0	0
c)	Da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	6.142	17.500	17.500	17.500
d)	Proventi diversi dai precedenti	0	0	0	0
17)	Interessi ed altri oneri finanziari	-18.807	-126.000	0	0
a)	Interessi passivi	0	0	0	0
b)	Oneri per la copertura perdite di imprese controllate e collegate	-18.807	-126.000	0	0
c)	Altri interessi ed oneri finanziari	0	0	0	0
17bis)	Utili e perdite su cambi	0	0	0	0
Totale proventi ed oneri finanziari (C)		146.087	148.500	37.500	37.500
D)	Rettifiche di valore di attività finanziarie				
18)	Rivalutazioni	0	0	0	0
a)	di partecipazioni	0	0	0	0
b)	di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0	0	0	0
c)	di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0	0	0	0
19)	Svalutazioni	0	0	-15.500.000	0
a)	di partecipazioni	0	0	-15.500.000	0
b)	di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0	0	0	0
c)	di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0	0	0	0
Totale delle rettifiche di valore di attività finanziarie (D)		0	0	-15.500.000	0



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

N.	Descrizione	Bilancio 2021	Preventivo aggiornato 2022	Preventivo 2023	Preventivo 2024
E)	Proventi ed oneri straordinari				
20)	Proventi, con separata indicazione delle plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al n. 5)	409.476	449.290	17.083.850	83.850
21)	Oneri, con separata indicazione delle minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al n. 14) e delle imposte relative ad esercizi precedenti	-47.695	-40.000	-40.000	-35.200
Totale proventi ed oneri straordinari (E)		361.780	409.290	17.043.850	48.650
Avanzo/disavanzo d'esercizio		-137.728	-500.000	-500.000	-1.545.000

Totale proventi	21.488.267	21.918.700	39.333.990	22.517.240
Totale oneri	-21.625.995	-22.418.700	-39.833.990	-24.062.240
Avanzo/disavanzo d'esercizio	-137.728	-500.000	-500.000	-1.545.000



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PROSPETTO DELLE PREVISIONI DI ENTRATA E DELLE PREVISIONI DI SPESA

Prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa complessiva articolato per missioni e programmi (all. 3 del D.M. 27.03.2013)	Descrizione missione	Competitività e sviluppo delle imprese	Regolazione dei mercati		Commercio internazionale ed internazionalizzazione del sistema produttivo	Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche		Fondi da ripartire		Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione programma	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori		Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy	Indirizzo politico	Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza	Fondi da assegnare	Fondi di riserva e speciali	Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione divisione COFOG	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Affari economici	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni
	Descrizione gruppo COFOG	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Servizi generali	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Servizi generali
	Numero	011.005.4.1.D	012.004.1.3.C	012.004.4.1.C	016.005.4.1.D	032.002.1.1.A	032.003.1.3.B	033.002.1.3.B	032.002.1.3.B	090.001.1.3.B
SIOP	Descrizione	Totali	0,24	0,26	0,25	-	0,04	0,21	-	-
PREVISIONI DI ENTRATA										
DIRITTI		10.410.100,00								
E1100	Diritto annuale	6.583.100,00								
E1200	Sanzioni diritto annuale	44.600,00								
E1300	Interessi moratori per diritto annuale	5.900,00								
E1400	Diritti di segreteria	3.538.500,00								
E1500	Sanzioni amministrative	238.000,00								
ENTRATE DERIVANTI DALLA PRESTAZIONE DI SERVIZI E DALLA CESSIONE		1.367.900,00								
Entrate derivanti dalla vendita di beni										
E2101	Vendita pubblicazioni	200,00								
E2199	Altri proventi derivanti dalla cessione di beni	9.000,00								
Entrate derivanti dalla prestazione di servizi										
E2201	Proventi da verifiche metriche	1.500,00								
E2202	Concorsi a premio	74.600,00								
E2203	Utilizzo banche dati	19.200,00								
E2299	Altri proventi derivanti dalla prestazione di servizi	1.263.400,00								
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI		5.643.900,00								
Contributi e trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche										
E3105	Contributi e trasferimenti correnti da Regione e Prov. Autonoma per attività delegate	500.000,00								
E3106	Altri contributi e trasferimenti correnti da Regione e Prov. Autonoma	5.120.900,00								
E3123	Contributi e trasferimenti correnti da Unioncamere - fondo perequativo per progetti	-								
E3124	Altri contributi e trasferimenti correnti da Unioncamere	23.000,00								
ALTRE ENTRATE CORRENTI		3.685.200,00								
Concorsi, recuperi e rimborsi										
E4101	Rimborso spese per personale distaccato/comandato	2.095.500,00								
E4103	Rimborso spese dalle Aziende speciali	21.800,00								
E4198	Altri concorsi, recuperi e rimborsi	768.600,00								
E4199	Sopravvenienze attive	19.400,00								
Entrate patrimoniali										
E4201	Fitti attivi di terreni	200,00								
E4202	Altri fitti attivi	499.900,00								
E4204	Interessi attivi da altri	22.800,00								
E4205	Proventi mobiliari	257.000,00								
ENTRATE DERIVANTI DALLA ALIENAZIONE DI BENI		-								
Alienazione di immobilizzazioni materiali										
E5104	Alienazione di altri beni materiali	-								
OPERAZIONI FINANZIARIE		4.078.030,00								
Riscossione di crediti										
E7300	Depositi cauzionali	2.000,00								
E7404	Riscossione di crediti da aziende speciali	2.329.030,00								
E7500	Altre operazioni finanziarie	1.747.000,00								
TOTALE ENTRATE PREVISTE		25.185.130,00								

Prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa complessiva articolato per missioni e programmi (all. 3 del D.M. 27.03.2013)	Descrizione missione	Competitività e sviluppo delle imprese	Regolazione dei mercati		Commercio internazionale ed internazionalizzazione del sistema produttivo	Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche		Fondi da ripartire		Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione programma	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori		Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy	Indirizzo politico	Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza	Fondi da assegnare	Fondi di riserva e speciali	Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione divisione COFOG	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Affari economici	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni
	Descrizione gruppo COFOG	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Servizi generali	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Servizi generali
	Numero	011.005.4.1.D	012.004.1.3.C	012.004.4.1.C	016.005.4.1.D	032.002.1.1.A	032.003.1.3.B	033.002.1.3.B	032.002.1.3.B	090.001.1.3.B
SIOP	Descrizione	Totali	0,24	0,26	0,25	-	0,04	0,21	-	-
PREVISIONI DI SPESA										
PERSONALE		7.804.600,00	1.873.300,00	2.029.100,00	1.951.250,00	-	312.100,00	1.638.850,00	-	-
Competenze a favore del personale										
U1101	Competenze fisse e accessorie a favore del personale	3.528.600,00	846.900,00	917.400,00	882.200,00	-	141.100,00	741.000,00	-	-
U1102	Rimborsi spese per personale distaccato/comandato	33.500,00	8.100,00	8.700,00	8.400,00	-	1.300,00	7.000,00	-	-
U1103	Arretrati di anni precedenti	352.800,00	84.700,00	91.700,00	88.200,00	-	14.100,00	74.100,00	-	-
Ritenute a carico del personale										
U1201	Ritenute previdenziali e assistenziali al personale	1.710.000,00	410.400,00	444.600,00	427.500,00	-	68.400,00	359.100,00	-	-
U1203	Altre ritenute al personale per conto di terzi	21.100,00	5.100,00	5.500,00	5.300,00	-	800,00	4.400,00	-	-
Contributi a carico dell'ente										
U1301	Contributi obbligatori per il personale	1.332.000,00	319.700,00	346.300,00	333.000,00	-	53.300,00	279.700,00	-	-
U1302	Contributi aggiuntivi	213.200,00	51.200,00	55.400,00	53.300,00	-	8.500,00	44.800,00	-	-
Altre spese di personale										
U1501	Trattamento di missione e rimborsi spese viaggi	45.000,00	10.800,00	11.700,00	11.250,00	-	1.800,00	9.450,00	-	-
U1502	TFR a carico direttamente dell'Ente	549.200,00	131.800,00	142.800,00	137.300,00	-	22.000,00	115.300,00	-	-
U1599	Altri oneri per il personale	19.200,00	4.600,00	5.000,00	4.800,00	-	800,00	4.000,00	-	-
ACQUISTO DI BENI E SERVIZI		3.171.900,00	123.300,00	257.400,00	998.400,00	1.600,00	434.400,00	453.900,00	902.900,00	-
U2101	Cancelleria e materiale informatico e tecnico	25.600,00	300,00	13.400,00	3.200,00	-	800,00	1.400,00	6.500,00	-
U2102	Acquisto di beni per il funzionamento di mezzi di trasporto	10.000,00	-	-	-	-	10.000,00	-	-	-
U2103	Pubblicazioni, giornali e riviste	20.400,00	1.500,00	2.400,00	2.800,00	-	3.800,00	900,00	9.000,00	-
U2104	Altri materiali di consumo	170.400,00	-	-	170.000,00	-	-	200,00	200,00	-
U2106	Oneri previdenziali e assicurativi su Co.co.co. e occasionali	50.000,00	-	-	-	-	50.000,00	-	-	-
U2108	Corsi di formazione per il proprio personale	23.600,00	800,00	800,00	2.400,00	1.600,00	800,00	5.200,00	12.000,00	-
U2110	Studi, consulenze, indagini e ricerche di mercato	302.900,00	-	63.400,00	181.000,00	-	32.900,00	11.600,00	14.000,00	-
U2111	Organizzazione manifestazioni e convegni	242.000,00	-	51.000,00	145.000,00	-	26.000,00	9.000,00	11.000,00	-
U2112	Spese per pubblicità	12.400,00	1.000,00	-	2.400,00	-	2.400,00	4.800,00	1.800,00	-
U2113	Servizi ausiliari, spese di pulizia e servizi di vigilanza	92.200,00	-	1.400,00	900,00	-	-	16.100,00	73.800,00	-
U2114	Buoni pasto e mensa per il personale dipendente	125.000,00	-	-	-	-	-	125.000,00	-	-
U2115	Utenze e canoni per telefonia e reti di trasmissione	4.800,00	-	-	-	-	-	-	4.800,00	-
U2116	Utenze e canoni per energia elettrica, acqua e gas	339.000,00	-	2.000,00	-	-	-	11.000,00	326.000,00	-
U2117	Utenze e canoni per altri servizi	77.100,00	-	10.600,00	-	-	-	-	66.500,00	-
U2118	Riscaldamento e condizionamento	62.000,00	-	2.000,00	-	-	-	-	60.000,00	-
U2119	Acquisto di servizi per la stampa di pubblicazioni	81.000,00	-	-	-	-	76.000,00	5.000,00	-	-
U2120	Acquisto di servizi per la riscossione delle entrate	15.300,00	-	200,00	-	-	-	15.100,00	-	-
U2121	Spese postali e di recapito	242.000,00	-	9.000,00	-	-	195.000,00	-	38.000,00	-
U2122	Assicurazioni	58.100,00	-	-	5.900,00	-	200,00	2.000,00	50.000,00	-
U2123	Assistenza informatica e manutenzione software	605.800,00	18.700,00	92.700,00	159.000,00	-	11.500,00	217.600,00	106.300,00	-
U2124	Manutenzione ordinaria e riparazione di immobili e loro pertinenze	60.000,00	-	1.000,00	-	-	-	16.000,00	43.000,00	-
U2125	Altre spese di manutenzione ordinaria e riparazioni	91.500,00	-	500,00	1.000,00	-	-	10.000,00	80.000,00	-
U2126	Spese legali	10.000,00	-	7.000,00	-	-	2.000,00	1.000,00	-	-
U2127	Acquisto di beni e servizi per spese di rappresentanza	20.000,00	1.000,00	-	-	-	19.000,00	-	-	-
U2298	Altre spese per acquisto di servizi	430.800,00	100.000,00	-	324.800,00	-	4.000,00	2.000,00	-	-
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI		8.173.000,00	5.883.400,00	-	42.000,00	1.756.600,00	-	5.000,00	486.000,00	-
Contributi e trasferimenti a amministrazioni pubbliche										
U3113	Contributi e trasferimenti correnti a Unioncamere per il fondo perequativo	295.500,00	-	-	-	-	-	-	295.500,00	-
U3114	Contributi e trasferimenti correnti a Unioncamere	190.500,00	-	-	-	-	-	-	190.500,00	-
U3125	Contributi e trasferimenti correnti a Università	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U3128	Contributi e trasferimenti correnti a enti di ricerca locali	117.000,00	100.000,00	-	12.000,00	-	-	5.000,00	-	-
Contributi e trasferimenti a soggetti privati										
U3201	Contributi e trasferimenti ad aziende speciali per ripiano perdite	126.000,00	126.000,00	-	-	-	-	-	-	-
U3202	Contributi e trasferimenti a aziende speciali	7.045.000,00	5.258.400,00	-	30.000,00	1.756.600,00	-	-	-	-
U3203	Contributi e trasferimenti a imprese	399.000,00	399.000,00	-	-	-	-	-	-	-
U3205	Contributi e trasferimenti a istituzioni sociali private	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U3206	Contributi e trasferimenti a soggetti esteri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ALTRE SPESE CORRENTI		3.033.100,00	-	11.600,00	159.100,00	-	304.800,00	772.600,00	1.785.000,00	-
Rimborsi										
U4101	Rimborso diritto annuale	11.400,00	-	-	-	-	-	11.400,00	-	-
U4102	Restituzione diritti di segreteria	3.400,00	-	3.000,00	400,00	-	-	-	-	-
U4199	Altri concorsi, recuperi e rimborsi a soggetti privati	38.600,00	-	-	38.600,00	-	-	-	-	-
Godimento di beni di terzi										
U4201	Noleggi	27.700,00	-	-	13.000,00	-	4.200,00	-	10.500,00	-
U4202	Locazioni	914.000,00	-	3.200,00	-	-	-	-	910.800,00	-
U4399	Altri oneri finanziari	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Imposte e tasse										
U4401	IRAP	415.500,00	-	400,00	5.300,00	-	24.000,00	385.800,00	-	-
U4402	IRES	450.000,00	-	-	-	-	-	-	450.000,00	-
U4403	IVA	720.000,00	-	-	-	-	-	-	360.000,00	-
U4405	ICI - IMU	48.000,00	-	-	-	-	-	-	48.000,00	-
U4499	Altri tributi	6.000,00	-	-	-	-	-	400,00	5.600,00	-

Prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa complessiva articolato per missioni e programmi (all. 3 del D.M. 27.03.2013)	Descrizione missione	Competitività e sviluppo delle imprese	Regolazione dei mercati		Commercio internazionale ed internazionalizzazione del sistema produttivo	Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche		Fondi da ripartire		Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione programma	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori		Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy	Indirizzo politico	Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza	Fondi da assegnare	Fondi di riserva e speciali	Servizi per conto terzi e partite di giro
	Descrizione divisione COFOG	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Affari economici	Affari economici	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni	Servizi generali delle pubbliche amministrazioni
	Descrizione gruppo COFOG	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Servizi generali	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Affari generali economici, commerciali e del lavoro	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri	Servizi generali	Servizi generali
	Numero	011.005.4.1.D	012.004.1.3.C	012.004.4.1.C	016.005.4.1.D	032.002.1.1.A	032.003.1.3.B	033.002.1.3.B	032.002.1.3.B	090.001.1.3.B
SIOP	Descrizione	Totali	0,24	0,26	0,25	-	0,04	0,21	-	-
Altre spese correnti										
U4502	Indennità e rimborso spese per il Consiglio	11.300,00	-	-	-	-	11.300,00	-	-	-
U4503	Indennità e rimborso spese per la Giunta	41.300,00	-	-	-	-	41.300,00	-	-	-
U4504	Indennità e rimborso spese per il Presidente	86.900,00	-	-	-	-	86.900,00	-	-	-
U4505	Indennità e rimborso spese per il Collegio dei Revisori	22.500,00	-	-	-	-	22.500,00	-	-	-
U4506	Indennità e rimborso spese per il Nucleo di valutazione	6.600,00	-	-	-	-	6.600,00	-	-	-
U4507	Commissioni e Comitati	71.300,00	-	3.000,00	65.300,00	-	3.000,00	-	-	-
U4508	Borse di studio	15.000,00	-	-	-	-	-	15.000,00	-	-
U4509	Ritenute erariali su indennità a organi istituzionali e altri compensi	142.500,00	-	2.000,00	35.500,00	-	105.000,00	-	-	-
U4513	Atlri oneri della gestione corrente	1.100,00	-	-	1.000,00	-	-	100,00	-	-
INVESTIMENTI FISSI		8.544.900,00	106.400,00	-	-	-	-	8.438.500,00	-	-
U5101	Terreni	4.404.000,00	-	-	-	-	-	4.404.000,00	-	-
U5102	Fabbricati	515.000,00	-	-	-	-	-	515.000,00	-	-
U5103	Impianti e macchinari	48.400,00	48.400,00	-	-	-	-	-	-	-
U5104	Mobili e arredi	35.000,00	-	-	-	-	-	35.000,00	-	-
U5105	Automezzi	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U5152	Hardware	60.000,00	10.000,00	-	-	-	-	50.000,00	-	-
U5155	Acquisizione o realizzazione software	10.000,00	-	-	-	-	-	10.000,00	-	-
U5157	Licenze d'uso	68.000,00	48.000,00	-	-	-	-	20.000,00	-	-
U5201	Partecipazioni di controllo e di collegamento	3.400.000,00	-	-	-	-	-	3.400.000,00	-	-
U5202	Partecipazioni azionarie in altre imprese	4.500,00	-	-	-	-	-	4.500,00	-	-
OPERAZIONI FINANZIARIE		1.654.800,00	88.200,00	-	7.000,00	29.400,00	-	994.000,00	536.200,00	-
U7300	Restituzione di depositi cauzionali	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U7500	Altre operazioni finanziarie	1.654.800,00	88.200,00	-	7.000,00	29.400,00	-	994.000,00	536.200,00	-
TOTALE SPESE PREVISTE		32.382.300,00	8.074.600,00	2.298.100,00	3.157.750,00	1.787.600,00	1.051.300,00	12.302.850,00	3.710.100,00	-



PIANO DEGLI INDICATORI E RISULTATI ATTESI DI BILANCIO

Ai sensi del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 18.09.2012 il seguente piano degli indicatori e risultati attesi di bilancio fornisce, per ogni programma di spesa, una descrizione sintetica degli obiettivi strategici, il triennio di riferimento con le risorse finanziarie necessarie per la loro realizzazione, nonché gli indicatori elaborati per misurare la realizzazione di ciascun obiettivo. Si ricorda che le spese sono esclusivamente riferite al bilancio camerale, mentre le attività riguardano anche quelle svolte dall'azienda speciale.

Obiettivo strategico 1	Servizio moderno di formazione continua per l'economia altoatesina			
Missione 011	Competitività e sviluppo delle imprese			
Programma 005	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo			
Ufficio	WIFI formazione e sviluppo del personale			
Centro di costo	D925			
Responsabile	Dr. Alfred Aberer, dirigente ripartizione „Promozione economica“			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	496.601	492.974	505.029
	7) Funzionamento	47.725	44.790	44.790
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione	L'obiettivo è offrire un servizio di formazione continua di alta qualità per sostenere le imprese nel loro sviluppo. Il servizio del WIFI comprende l'organizzazione di manifestazioni formative intersettoriali, consulenza formativa nonché misure per la sensibilizzazione alla formazione continua, allo sviluppo del personale e alla gestione delle risorse umane. L'obiettivo generale di tutte le misure è accrescere la competenza d'azione di imprenditori e imprenditrici, dirigenti, collaboratori e collaboratrici, in modo che riescano a fronteggiare le nuove sfide.			



Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Livello di qualità degli eventi formativi WIFI	Unità misura	Rapporto tra il numero di questionari per il feedback sugli eventi del WIFI con valutazione complessiva buono, molto buono e ottimo e il numero complessivo dei questionari di feedback sugli eventi a valutazione complessiva (codice 1-9)		
		Obiettivi	2022 85%	2023 85%	2024 85%
Descrizione	Percentuale delle manifestazioni nuove e aggiornate	Unità misura	Rapporto tra il numero delle manifestazioni nuove o aggiornate organizzate dal WIFI e il numero complessivo delle manifestazioni organizzate dal WIFI		
		Obiettivi	2022 5%	2023 5%	2024 5%
Descrizione	Percentuale di manifestazioni con partner di cooperazione	Unità misura	Rapporto tra il numero di manifestazioni realizzate dal WIFI in cooperazione e il numero complessivo di manifestazioni realizzate dal WIFI		
		Obiettivi	2022 12%	2023 12%	2024 12%



Obiettivo strategico 2	Assicurare la successione d'impresa			
Missione 011	Competitività e sviluppo delle imprese			
Programma 005	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo			
Ufficio	Innovazione e sviluppo d'impresa			
Centro di costo	D930, D955, D961			
Responsabile	Dr. Alfred Aberer, dirigente ripartizione „Promozione economica“			
Stanzamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	605.148	654.605	670.612
	7) Funzionamento	91.499	104.620	105.893
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione	La successione d'impresa è stata una delle tematiche trattate dalla Camera di commercio di Bolzano nel 2021. Attraverso le varie iniziative del Servizio per la successione d'impresa e del WIFO è emerso chiaramente che un compito centrale della Camera di commercio in futuro sarà l'intermediazione di colloqui con esperti del settore. Così, per i prossimi anni 2022-2023, si prevede di svolgere colloqui preliminari con le aziende in cerca di aiuto, per determinare il bisogno di consulenza e poi indirizzarle ad esperti tra quelli disponibili. Alla fine di questo processo, si otterrà un feedback dall'impresa e si valuteranno ulteriori esigenze di supporto. Inoltre, il Servizio continuerà a svolgere un lavoro di sensibilizzazione e d'informazione per rendere gli imprenditori/le imprenditrici che vorrebbero affrontare la successione aziendale e i beneficiari del trasferimento consapevoli delle molteplici sfaccettature collegate alla tematica e per motivarli a pianificare il trasferimento in tempo utile e a realizzarlo concretamente.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Consolidamento dei servizi	Unità misura	Termine per il raggiungimento dell'obiettivo		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Obiettivo strategico 3	Promozione della Giustizia alternativa			
Missione 012	Regolazione dei mercati			
Programma 004	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori			
Ufficio	Reparto ADR			
Centro di costo	A930, A935, A940, A950			
Responsabile	Dr. Alfred Aberer, dirigente ripartizione “Segreteria”			
Stanzamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	303.931	301.711	309.089
	7) Funzionamento	291.952	327.372	332.836
	8) Interventi	30.000	-	-
Descrizione	Questo obiettivo riguarda l'incremento dell'efficienza e della competitività del settore "ADR Giustizia alternativa" in un mercato che sta cambiando rapidamente a causa di numerosi nuovi concorrenti e a causa della pandemia COVID-19. Queste misure interessano: Arbitrato, perizie, mediazioni, procedure di sovraindebitamento (OCC), crisi aziendali (OCRI) e conciliazioni in ambito di tutela dei consumatori e delle consumatrici.			



Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Mediazione	Unità misura	Incremento della percentuale di mediazioni concluse positivamente in seguito all'aumento dell'efficienza		
		Obiettivi	2022 >12%	2023 >15%	2024 >18%

Descrizione	Istituzione dell'Organismo per la composizione delle crisi d'impresa (OCRI-Organismo per la composizione della crisi d'impresa)	Unità misura	Introduzione della composizione negoziata della crisi; accreditamento presso il ministero competente (2022); fornitura di tutte le risorse finanziarie e umane necessarie (2022); avvio delle attività 15.11.2021		
		Obiettivi	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 31.12.

Obiettivo strategico 4	Internazionalizzazione			
Missione 016	Commercio internazionale ed internazionalizzazione del sistema produttivo			
Programma 005	Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy			
Ufficio	Innovazione e sviluppo d'impresa e WIFI - Formazione e sviluppo del personale			
Centro di costo	D935			
Responsabile	Dr. Alfred Aberer, dirigente ripartizione „Promozione economica“			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	51.560	51.183	52.435
	7) Funzionamento	23.962	27.733	28.365
	8) Interventi	76.620	76.550	76.550
Descrizione	La Camera di commercio supporta tutte le aziende richiedenti attraverso il suo servizio di informazione sull'internazionalizzazione nella gestione operativa degli affari con l'estero. Grazie alla partecipazione all'iniziativa nazionale "Progetto +20%", nei prossimi anni si intensificherà il lavoro di creazione di un servizio di consulenza all'esportazione per rendere il maggior numero possibile di imprese in grado di accedere a nuovi mercati all'estero. A tal fine, il personale del Servizio Internazionalizzazione parteciperà ai programmi di formazione coordinati a livello nazionale e lavorerà in rete con l'ICE e le Camere di commercio italiane all'estero. Con la cooperazione del WIFI, verranno offerte ulteriori misure di formazione su temi rilevanti per l'internazionalizzazione.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Richieste di informazioni tecniche sulle esportazioni	Unità misura	Numero delle richieste		
		Obiettivi	2022 200	2023 200	2024 200

Descrizione	Eventi informativi e seminari sull'esportazione	Unità misura	Numero degli eventi		
		Obiettivi	2022 10	2023 10	2024 10



Descrizione	Consolidamento del servizio di consulenza	Unità misura	Data entro la quale realizzare l'obiettivo		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	-	-

Obiettivo strategico 5	Digitalizzazione			
Missione 011	Competitività e sviluppo delle imprese			
Programma 005	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo			
Ufficio	Innovazione e sviluppo d'impresa e WIFI - Formazione e sviluppo del personale			
Centro di costo	D995			
Responsabile	Dr. Alfred Aberer, dirigente ripartizione „Promozione economica“			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	21.709	21.551	22.078
	7) Funzionamento	22.846	24.236	23.879
	8) Interventi	347.850	278.850	280.000
Descrizione	La Camera di Commercio mira a sostenere le imprese nella loro trasformazione digitale, incoraggiandole a conoscere le nuove tecnologie digitali ed esplorare le loro potenziali applicazioni per le proprie attività. Anche il commercio online gioca un ruolo centrale in questo. A questo proposito, il reparto continuerà ad offrire informazioni, orientamento e consigli. Il WIFI offrirà nuovamente ulteriori misure di formazione su temi rilevanti della digitalizzazione nell'ambito delle iniziative nazionali di Unioncamere.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Informazione / consulenza iniziale per e-commerce e presenza su internet	Unità misura	Numero dei colloqui con clienti		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			60	60	60

Descrizione	Fornitura di materiale informativo	Unità misura	Documenti tecnici / Esempi di buone pratiche (best practice)		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Descrizione	Manifestazioni informative e formative	Unità misura	Numero di eventi		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			20	15	15



Obiettivo strategico 6		Efficacia della comunicazione istituzionale		
Missione 032		Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche		
Programma 002		Indirizzo politico		
Ufficio		Comunicazione		
Centro di costo		A905, A920		
Responsabile		Dr. Alfred Aberer, Segretario generale		
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	173.675	172.406	176.622
	7) Funzionamento	40.014	45.961	46.656
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione		L'obiettivo è potenziare e rendere più efficace la comunicazione dell'ente verso l'esterno, informando il maggior numero di utenti/stakeholder possibile sulle attività svolte dalla Camera		

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Abbonenti newsletter	Unità misura	Numero di abbonati delle diverse newsletter della Camera di commercio		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			7.000	7.000	7.000

Descrizione	Portata dei canali social media al mese	Unità misura	Aumento dei "fans e followers" rispetto all'anno precedente		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			150.000	150.000	150.000

Descrizione	Numero di articoli di stampa sulla Camera di commercio	Unità misura	Numero degli articoli pubblicati sulla Camera di commercio		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			100	100	100

Obiettivo strategico 7	Regolazione del mercato e tutela della concorrenza			
Missione 012	Regolazione dei mercati			
Programma 004	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori			
Ufficio	Ambiente e tutela della concorrenza			
Centro di costo	B980, B985, B990, B995			
Responsabile	Dr. Luca Filippi, dirigente ripartizione “Servizi amministrativi”			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	827.669	821.623	841.715
	7) Funzionamento	609.209	669.193	680.439
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione	L'obiettivo della Camera è garantire che le dinamiche di mercato, nei settori in cui l'ente ha competenza di controllo, si svolgano in conformità alle normative. L'assunzione di tali compiti implica anche un miglioramento qualitativo e quantitativo della rispettiva vigilanza. In questo ambito rientrano anche l'E-Government (SUAP/SUE) e i protesti cambiari e di assegni.			



Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Elaborazione di analisi dei prezzi per i listini prezzi	Unità misura	Assegnare incarichi a liberi professionisti per la preparazione di analisi dei prezzi per i listini prezzi		
		Obiettivi	2022 1	2023 2	2024 2

Descrizione	Ottimizzazione dello sportello unico – SUAP/SUE per permettere un utilizzo facile e rapido da parte dell'utente	Unità misura	Attuare almeno due misure all'anno per migliorare il portale online sulla base di suggerimenti interni ed esterni		
		Obiettivi	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 31.12.

Obiettivo strategico 8	Sviluppo del personale			
Missione 032	Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche			
Programma 003	Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza			
Ufficio	Amministrazione del personale			
Centro di costo	B920			
Responsabile	Dr. Luca Filippi, dirigente ripartizione “Servizi amministrativi”			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	195.384	193.957	198.700
	7) Funzionamento	88.627	109.866	111.882
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione	L'obiettivo della Camera è quello di gestire il personale in modo più efficiente e di coinvolgere il personale nelle decisioni dell'ente attraverso riunioni appositamente organizzate.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Numero delle riunioni del team dei singoli uffici	Unità misura	numero delle riunioni di gruppo con i propri collaboratori		
		Obiettivi	2022 2	2023 2	2024 2

Descrizione	Ulteriore sviluppo del software dello stato matricolare della Camera e dell'Istituto	Unità misura	Il sistema verrà completato nei due anni successivi		
		Obiettivi	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 -



Obiettivo strategico 9		Ottimizzazione nella gestione delle risorse dell'ente		
Missione 032		Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche		
Programma 003		Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza		
Ufficio		Patrimonio, economato e contratti		
Centro di costo		B910		
Responsabile		Dr. Luca Filippi, dirigente ripartizione “Servizi amministrativi”		
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	366.345	363.669	372.562
	7) Funzionamento	593.347	552.138	508.830
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione		L'obiettivo riguarda la valorizzazione delle risorse umane, finanziarie, patrimoniali e tecniche disponibili in un'ottica di efficienza ed efficacia.		

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Elaborazione di un concetto di bilancio sostenibile per la Camera di commercio di Bolzano	Unità misura	L'obiettivo consiste nella redazione di un concetto di bilancio sostenibile per la Camera di commercio, ottimizzando i costi e le entrate		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Obiettivo strategico 10		Sburocratizzazione, semplificazione e trasparenza		
Missione 012		Regolazione dei mercati		
Programma 004		Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori		
Ufficio		Registro imprese, Artigianato, Qualifiche professionali e commercio estero		
Centro di costo		(50%) C905, C910, C915, C920, C925		
Responsabile		Dr. Martin Ferrari, dirigente ripartizione “Anagrafe camerale”		
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	895.511	888.969	910.708
	7) Funzionamento	500.546	604.626	607.985
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione		L'obiettivo prevede in particolare la riduzione del carico burocratico per gli imprenditori e per i cittadini, la semplificazione dei procedimenti amministrativi di competenza, la riduzione dei tempi di risposta e di evasione nonché il miglioramento dell'attività di informazione in generale		

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Adozione del nuovo software Infocamere per la compilazione e la trasmissione telematica delle pratiche al registro delle imprese nonché progressiva implementazione della versione in lingua tedesca	Unità misura	Termine per il raggiungimento dell'obiettivo		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.



Descrizione	Iniziative per la valorizzazione della banca dati del registro delle imprese quale strumento di pubblicità per i terzi: 1. Aggiornamento su domanda del codice di classificazione ATECO all'effettiva attività esercitata ovvero ai rispettivi codici risultanti presso l'Agenzia delle entrate; 2. Avvio dei procedimenti per la cancellazione d'ufficio di imprese non più operative	Unità misura	Termine per il raggiungimento dell'obiettivo		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.

Descrizione	Rafforzamento della collaborazione con le Camere del Triveneto / Unioncamere nonché con le amministrazioni locali e associazioni di categoria nell'ambito delle competenze della ripartizione	Unità misura	Partecipazione a iniziative/incontri comuni		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			5	6	6

Obiettivo strategico 11	Miglioramento dell'efficienza e della qualità dei processi			
Missione 012	Regolazione dei mercati			
Programma 004	Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori			
Ufficio	Registro imprese, Artigianato, Qualifiche professionali e commercio estero			
Centro di costo	(50%) C905, C910, C915, C920, C925			
Responsabile	Dr. Martin Ferrari, dirigente ripartizione “Anagrafe camerale”			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	895.511	888.969	910.708
	7) Funzionamento	500.546	604.626	607.985
	8) Interventi	-	-	-
Descrizione	L'obiettivo prevede il miglioramento della qualità e dell'efficienza dei vari processi all'interno della ripartizione Anagrafe camerale, nonché i necessari adeguamenti tecnici e/o normativi.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Introduzione di procedure ai fini dell'adeguamento a novità normative	Unità misura	Creazione della banca dati del "titolare effettivo" e successivo suo costante aggiornamento		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.



Obiettivo strategico 12	Sensibilizzazione su questioni di carattere economico, promozione di una politica economica orientata all'imprenditorialità, trasferimento di conoscenze rilevanti per l'economia			
Missione 011	Competitività e sviluppo delle imprese			
Programma 005	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo			
Ufficio	Studi, Informazioni economiche, Politica economica			
Centro di costo	(50%) E905, E910, E915, E925, E950			
Responsabile	Dr. Georg Lun, dirigente ripartizione "Ricerca economica"			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	219.807	299.017	306.329
	7) Funzionamento	25.453	36.801	36.825
	8) Interventi	123.250	69.500	69.500
Descrizione	Qui l'elemento centrale è la realizzazione di campagne su temi economici locali come l'accessibilità dell'Alto Adige, la digitalizzazione delle imprese, la riduzione della burocrazia e la collaborazione con il mondo imprenditoriale, la politica, i cittadini e gli altri soggetti interessati; l'obiettivo è quello di sviluppare e attuare misure a sostegno dello sviluppo economico dell'Alto Adige. Ciò comprende anche la promozione della collaborazione tra scuole e economia e la diffusione e il trasferimento di conoscenze rilevanti per l'economia.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Digitalizzazione delle offerte nell'ambito di scuola - economia	Unità misura	- Sviluppo di una visita digitale della camera di commercio per l'apprendimento a distanza - Modulo di richiesta del materiale didattico		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			31.12.	31.12.	31.12.
Descrizione	Presentazioni e workshop per associazioni di categoria, enti pubblici, comuni, ecc.	Unità misura	Numero di presentazioni e workshops		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			10	25	25
Descrizione	Interventi, interviste e contributi sui media riguardo studi, analisi, rapporti e comunicati stampa dell'IRE (escluso il monitoraggio congiunturale)	Unità misura	Numero di interventi, interviste e contributi sui media		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			220	220	220
Descrizione	Eventi organizzati dell'IRE su temi rilevanti per la politica economica	Unità misura	Numero di eventi, workshops e laboratori sul futuro		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			3	3	3



Obiettivo strategico 13	Analisi della struttura economica dell'Alto Adige			
Missione 011	Competitività e sviluppo delle imprese			
Programma 005	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo			
Ufficio	Studi, Informazioni economiche, Politica economica			
Centro di costo	(50%) E905, E910, E915, E925, E950			
Responsabile	Dr. Georg Lun, dirigente ripartizione “Ricerca economica”			
Stanziamenti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	219.807	299.017	306.329
	7) Funzionamento	25.453	36.801	36.825
	8) Interventi	123.250	69.500	69.500
Descrizione	Un punto centrale dell'IRE per il 2021 e per i prossimi anni sarà l'analisi dell'impatto economico dovuto alla pandemia COVID-19. A tal fine, verranno monitorati costantemente i settori economici e saranno analizzate le misure adottate dallo Stato e dalla Provincia per sostenere le imprese e rilanciare l'economia. Un ulteriore obiettivo è lo sviluppo di nuove e innovative fonti di dati al fine di analizzare in maniera efficiente l'economia altoatesina.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	Studi sull'impatto economico dovuto alla pandemia COVID-19	Unità misura	Studio sulle prospettive future del settore del commercio al dettaglio di fronte alla crisi dovuta al Covid e alla rivoluzione online che avanza.		
		Obiettivi	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 31.12.
Descrizione	Ampliamento della collaborazione con altre istituzioni nell'ambito degli studi	Unità misura	- Studio sull'educazione finanziaria di base degli alunni di 15 anni in Alto Adige - Analisi della situazione pensionistica in Alto Adige e Trentino in collaborazione con Pensplan e la Camera di commercio di Trento - Analisi degli effetti della crisi Covid sulle imprese a conduzione femminile in collaborazione con la Camera di commercio di Trento		
		Obiettivi	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 31.12.
Descrizione	Ulteriore sviluppo delle banche dati e dei metodi innovativi di monitoraggio congiunturale	Unità misura	- Presentazione mensile del ciclo economico per la pubblicazione online - Rapporto sul ciclo economico per i professionisti		
		Obiettivi	2022 31.12.	2023 31.12.	2024 31.12.



Obiettivo strategico 14	Orientamento scolastico e professionale per i giovani dell'Alto Adige			
Missione 011	Competitività e sviluppo delle imprese			
Programma 005	Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo			
Ufficio	Studi, Informazioni economiche, Politica economica			
Centro di costo	E930			
Responsabile	Dr. Georg Lun, dirigente ripartizione "Ricerca economica"			
Stanziamanti	Voci di analisi	2022	2023	2024
	6) Personale	0	0	0
	7) Funzionamento	0	0	0
	8) Interventi	0	0	0
Descrizione	Un orientamento scolastico e professionale è importante per lo sviluppo personale e per l'impiego ottimale delle risorse umane. L'obiettivo è quindi quello di creare un talentcenter a Bolzano sul modello di quello di Graz. Le procedure di prova standardizzate servono a determinare gli interessi, le competenze e le capacità degli studenti delle scuole secondarie di 2° e 3° grado e costituiscono la base per una consulenza di orientamento professionale.			

Indicatori: dati anagrafici e valori

Descrizione	TALENTCENTER: Ricerca e analisi dei database occupazionali esistenti e adattamenti per l'uso nel talent report. Sensibilizzazione delle parti interessate.	Unità misura	Ricerca e analisi delle banche dati sulle professioni esistenti e adattamenti per l'uso nel Talentreport. Le direzioni scolastiche, le scuole, gli insegnanti, i genitori e i giovani devono essere sensibilizzati.		
		Obiettivi	2022	2023	2024
			-	31.12.	-



RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

Il 16 novembre 2022 alle ore 10.30 si è riunito il Collegio dei revisori dei conti della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano.

Sono presenti il dott. Peter Glier, la dott.ssa Giorgia Daprà, la dott.ssa Katrin Teutsch ed il Vice-segretario generale della Camera di commercio, dott. Luca Filippi, coadiuvato dal dott. Daniel Hofmann e da Irene Langebner.

Il Collegio ha redatto la seguente relazione per il Consiglio camerale.

Signore e signori consiglieri camerali!

Il Collegio ha esaminato la proposta del secondo aggiornamento del preventivo per l'esercizio 2022 pervenutogli dalla Giunta camerale in data 24.10.2022.

Premesso che il progetto di aggiornamento prevede le seguenti modifiche:

PROVENTI

• Proventi correnti		
maggiori proventi	€	335.110
minori proventi	€	
• Proventi finanziari		
maggiori proventi	€	112.500
minori proventi	€	
• Proventi straordinari		
maggiori proventi	€	
minori proventi	€	-45.710
TOTALE MAGGIORI PROVENTI	€	401.900



SPESE

• Personale		
maggiori spese	€	135.000
minori spese	€	
• Funzionamento		
maggiori spese	€	497.150
minori spese	€	
• Interventi economici		
maggiori spese	€	236.750
minori spese	€	
• Ammortamenti ed accantonamenti		
maggiori spese	€	33.000
minori spese	€	
• Oneri finanziari		
maggiori spese	€	0
minori spese	€	0
• Oneri straordinari		
maggiori spese	€	0
minori spese	€	0
TOTALE MAGGIORI SPESE	€	901.900

INVESTIMENTI

• Investimenti		
maggiori investimenti	€	4.403.500
minori investimenti	€	0
TOTALE MAGGIORI INVESTIMENTI	€	4.403.500

Il presente aggiornamento chiude con un disavanzo di 500.000 Euro che verrà interamente coperto da avanzi patrimonializzati in anni precedenti.

Al 31.12.2021 il patrimonio netto risulta così formato:

• saldo degli avanzi patrimonializzati in esercizi precedenti	€	77.211.170
• riserva per investimenti futuri	€	11.842.405
• riserva da partecipazioni	€	6.853.701
Patrimonio netto al 31.12.2021	€	95.907.276

Il dott. Filippi informa il Collegio che l'aggiornamento si è reso necessario per:

- prevedere, sia tra i ricavi, sia tra gli interventi economici, il finanziamento concesso dalla Provincia autonoma di Bolzano per i corsi di preparazione all'esame di maestro/a professionale, organizzati dal WIFI – Formazione;
- adeguare i ricavi dell'Organismo di controllo vini agli importi ancora da fatturare entro fine anno;
- tenere conto del notevole aumento del costo per l'energia elettrica (per il riscaldamento ed il condizionamento) che si riflette, comunque, anche sugli oneri condominiali;
- adeguare le somme da riconoscere all'azienda speciale Istituto per la promozione dello sviluppo economico per lo svolgimento di diverse attività in ambito dei quattro progetti nazionali, finanziati con la maggiorazione del diritto annuale;
- tenere conto delle somme liquidate all'Ente a titolo di dividendi da parte dell'Autostrada del Brennero



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

S.p.A.;

- f) prevedere, tra gli investimenti, l'eventuale acquisto di un terreno o un fabbricato vuoto da destinare alla nuova sede del Consorzio per la realizzazione e la gestione del Mercato all'ingrosso di Bolzano S.r.l.

Il Collegio

- esaminata la proposta formulata dall'Ufficio;
- preso atto della necessità di effettuare l'adeguamento delle previsioni proposte;
- uditi i chiarimenti forniti dal Vicesegretario generale;
- tenuto conto della prudente modifica delle entrate attese;
- tenuto conto che le modifiche delle spese risultano utili e necessarie per l'Ente;

esprime

parere favorevole all'approvazione del secondo aggiornamento al preventivo 2022.

Bolzano, 16 novembre 2022

Il Collegio dei Revisori dei conti

firmato

- dott. Peter Glier –

firmato

- dott.ssa Katrin Teutsch –

firmato

- dott.ssa Giorgia Daprà -